



Korisnički priručnik

HC270cr

© Copyright 2018, 2019 HP Development Company, L.P.

HDMI, HDMI logotip i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci tvrtke HDMI Licensing LLC. Windows je registrirani zaštitni znak ili zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim državama.

Podaci koji su ovdje sadržani podliježu promjenama bez prethodne najave. Jedina jamstva za HP proizvode i usluge iznesena su u izričitim jamstvenim izjavama koje prate takve proizvode i usluge. Ništa što se ovdje nalazi ne smije se smatrati dodatnim jamstvom. HP ne snosi odgovornost za tehničke ili uredničke pogreške ili propuste u ovom tekstu.

Zakonski proizvođač: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, P.C. 94304-1112, Palo Alto, United States

Ovlašteni predstavnik: Emergo Europe B.V., Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague, The Netherlands



Wistron InfoComm (ZhongShan) Corporation Linhai Branch Xiyiwei, Ma'an Cun, Zhongshan Torch Development Zone, Zhongshan, Guangdong, N.R. Kina je temeljem procjene stekao certifikat ispunjavanja zahtjeva ISO13485:2003;EN13485:2012.

Obavijest o proizvodu

U ovom se priručniku opisuju značajke zajedničke većini modela. Neke značajke možda neće biti dostupne na vašem proizvodu. Da biste pristupili najnovijem korisničkom priručniku, posjetite <http://www.hp.com/support> i slijedite upute kako biste pronašli svoj proizvod. Zatim odaberite **User Guides** (Korisnički priručnici).

Prvo izdanje: travanj 2018.

Drugo izdanje: lipanj 2018.

Treće izdanje: srpanj 2019.

Verzija: A, travanj 2018.






Verzija: B, lipanj 2018.

Verzija: C, srpanj 2019.

Šifra dokumenta: L23646-BC3

0 ovom priručniku

Ovaj vodič pruža informacije o značajkama monitora, postavljanju monitora, korištenju softvera i tehničkim podacima.

-
-  **UPOZORENJE!** Naznačuje opasnost koja, ako je ne izbjegnute, **može** uzrokovati smrt ili ozbiljne ozljede.
 -  **OPREZ:** Naznačuje opasnost koja, ako je ne izbjegnute, **može** uzrokovati lakše ili teže ozljede.
 -  **VAŽNO:** Označava informacije koje se smatraju važnima, ali ne vezanima uz mogućnost ozljede (na primjer, poruke vezane uz štetu na imovini). Upozorenje Važno upozorava korisnika da nepridržavanje postupka točno kao što je opisan može uzrokovati gubitak podataka te oštećenje hardvera ili softvera. Također sadrži ključne informacije koje objašnjavaju koncept ili su potrebne da biste dovršili zadatak.
 -  **NAPOMENA:** Sadrži dodatne informacije koje naglašavaju ili su dodatak važnim točkama glavnog teksta.
 -  **SAVJET:** Pruža korisne savjete za dovršavanje zadataka.
-



Ovaj proizvod sadrži HDMI tehnologiju.

Sadržaj

1 Početak rada	1
Važne sigurnosne informacije	1
Indikacije za korištenje/namjenu	2
Korišteni simboli	2
Značajke i komponente proizvoda	4
Značajke	4
Komponente s prednje strane	5
Komponente na stražnjoj strani	7
Postavljanje monitora	8
Budite oprezni prilikom postavljanja monitora	8
Pričvršćivanje postolja	8
Spajanje kabela	9
Priključivanje USB uređaja	12
Ugradnja poklopca kabela	13
Podešavanje monitora	14
Uključivanje monitora	16
Montiranje zaslona	16
Uklanjanje postolja monitora	17
Pričvršćivanje zaslona monitora na uređaj za montažu	18
Ugradnja sigurnosnog kabela	18
2 Korištenje zaslona	19
Preuzimanje upravljačkih programa za monitor	19
Korištenje izbornika zaslonskog prikaza (OSD)	19
Dodjeljivanje funkcija gumbima	20
Korištenje opcija boja	20
Kalibracija zaslona	21
Korištenje čitača RFID kartice	21
Korištenje Windows Hello	22
Korištenje slike u slici (PIP) i slike pored slike (PBP)	22
DisplayPort multistreaming	23
Korištenje načina Auto-Sleep (Automatsko stanje mirovanja)	24
3 Podrška i rješavanje problema	25
Rješavanje uobičajenih problema	25
Blokade gumba	26

Obraćanje podršci	26
Priprema za poziv službi za tehničku podršku	26
Lociranje serijskog broja i broja proizvoda	27
4 Održavanje zaslona	28
Upute za održavanje	28
Čišćenje zaslona	29
Korištenje izbornika čišćenja	30
Transport zaslona	30
Dodatak A Tehničke specifikacije	31
model od 68,58 cm / 27 inča	31
Unaprijed postavljene razlučivosti zaslona	32
model od 68,58 cm / 27 inča	32
Video formati visoke razlučivosti	32
Značajka štednje energije	33
Dodatak B Pristupačnost	34
Pristupačnost	34
Pronalaženje potrebnih tehnoloških alata	34
Naša misija	34
IAAP (International Association of Accessibility Professionals)	34
Pronalaženje najbolje pomoćne tehnologije	35
Procjena vlastitih potreba	35
Pristupačnost za HP-ove proizvode	35
Standardi i zakonodavstvo	36
Standardi	36
Zahtjev 376 – EN 301 549	36
Smjernice za osiguravanje pristupačnosti mrežnih sadržaja (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG)	36
Zakonodavstvo i propisi	37
Sjedinjene Američke Države	37
21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)	37
Kanada	37
Europa	38
Velika Britanija	38
Australija	38
U svijetu	38
Korisni resursi o pristupačnosti i veze	38
Tvrtke ili ustanove	39

Obrazovne ustanove	39
Ostali resursi o invaliditetu	39
HP-ove veze	39
Obračanje podršci	39

1 Početak rada

Važne sigurnosne informacije

Kabel za napajanje isporučuje se s monitorom. Ako se koristi drugi kabel za napajanje, koristite samo izvore napajanja i spojeve primjerene za ovaj monitor. Informacije o odgovarajućem kompletu kabela za napajanje monitora nalaze se u *Obavijestima o proizvodu* koje ste dobili u paketu dokumentacije.

⚠ UPOZORENJE! Da biste smanjili opasnost od strujnog udara ili oštećenja opreme:

- uključite kabel za napajanje u utičnicu izmjenične struje koja je uvijek lako dostupna.
- napajanje računala odspajajte isključivanjem kabela za napajanje iz utičnice izmjeničnog napona.
- ako je računalu priložen kabel za napajanje s 3 kontakta, uključite ga u uzemljenu utičnicu s 3 kontakta. Nemojte onemogućiti uzemljenje kabela za napajanje (primjerice priključivanjem prilagodnika s 2 kontakta). Uzemljenje je važna sigurnosna značajka.

Radi vaše sigurnosti, nemojte stavljati ništa na kabele napajanja ili ostale kabele. Rasporedite ih tako da nitko ne može na njih stati ili se spotaknuti. Nemojte povlačiti kabele. Primite kabel za utikač prilikom odspajanja iz utičnice izmjeničnog napona.

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda, pročitajte *Priručnik za sigurnost i udobnost*. U njemu je opisano pravilno postavljanje radne stanice i pravilno držanje tijela te zdravstvene i radne navike korisnika računala. *Priručnik za sigurnost i udobnost* sadrži i važne informacije o električnoj i mehaničkoj sigurnosti. *Priručnik za sigurnost i udobnost* nalazi se na internetu na adresi <http://www.hp.com/ergo>.

📄 VAŽNO: Za zaštitu monitora, kao i računala, priključite sve kabele za napajanje za računalo i njegove periferne uređaje (kao što su monitor, pisač, skener) na neku vrstu uređaja za zaštitu od strujnog udara kao što su razvodna letva ili neprekinuto napajanje (UPS). Ne pružaju sve razvodne letve zaštitu od strujnog udara; razvodna letva mora biti posebno označena da ima tu mogućnost. Koristite razvodnu letvu čiji proizvođač primjenjuje pravila zamjene u slučaju oštećenja kako biste mogli zamijeniti opremu ukoliko zaštita od strujnog udara zakaže.

Koristite odgovarajuć namještaj pravilne veličine, osmišljen kako bi primjereno nosio Vaš HP LCD monitor.


⚠ UPOZORENJE! LCD monitori koji su neprimjereno smješteni na komode, police za knjige, police, radne stolove, zvučnike, škrinje ili kolica mogu pasti i prouzročiti ozljede.

Pazite da provedete sve žice i kabele spojene na LCD monitor tako da nema opasnosti od povlačenja, grabljenja ili spoticanja.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od za pacijenta neprihvatljivo visoke struje propuštanja može biti uzrokovana nedostatnom konfiguracijom sustava:

Pribor priključen na analogna ili digitalna sučelja mora biti u skladu s odgovarajućim europskim ili međunarodnim standardima (npr. EN 60950 za uređaje za obradu podataka i EN 60601-1 za medicinske uređaje). Osim toga, sve konfiguracije koje tvore medicinski sustav moraju biti u skladu s europskim ili međunarodnim standardom 60601-1. Svaka osoba koja povezuje dodatne uređaje na ulaze ili izlaze signala konfigurira medicinski sustav i stoga je odgovorna za medicinski sustav u skladu s primjenjivom verzijom europskog i međunarodnog standarda 60601-1. Ako imate pitanja, obratite se korisničkoj podršci ili lokalnom zastupniku.

📄 VAŽNO: Ovaj proizvod sadrži vrste opreme koje mišljenjem Ministarstva unutarnjih poslova i komunikacije (MIC) udovoljavaju tehničkim standardima.




 **NAPOMENA:** Značajke EMISIJA ove opreme čine je prikladnom za korištenje u industrijskim okruženjima i bolnicama (CISPR 11 klasa A). Ako se koristi u stambenim područjima (za što je obično potreban CISPR 11 klase B), ova oprema može ne pružati odgovarajuću zaštitu za komunikacijske usluge radijske frekvencije. Korisnik će možda morati poduzeti mjere za ublažavanje djelovanja, kao što su premještanje ili preusmjerenje opreme.

Indikacije za korištenje/namjenu

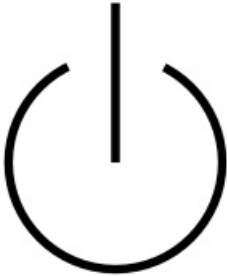

- Ovaj monitor namijenjen je zdravstvenim djelatnicima koji pregledavaju informacije o pacijentu, zapise, slike medicinskih pregleda ili rezultate u bolničkom ili kliničkom medicinskom okruženju.
- Ovaj monitor nije namijenjen za primarnu interpretaciju ili dijagnozu medicinskih slika za humane bolesti ili ozljede.
- Nemojte koristiti ovaj monitor s bilo kojom kirurškom opremom, opremom za održavanje života ili radiološkom opremom (uključujući opremu za mamografiju).
- Nemojte koristiti ovaj monitor s radiološkim, patološkim ili mamografskim sustavima za dijagnozu bolesnika.

Korišteni simboli

Tablica 1-1 Simboli i opisi

Simbol	Referenca	Naslov
		<ul style="list-style-type: none">• Pročitajte priručnik za korisnika / tehnički priručnik• Slijedite sva upozorenja te savjete o rukovanju i sigurnosti
		<p>Ne bacajte ovaj uređaj ili njegove dijelove odlaganjem u običan kućni otpad! Pridržavajte se nacionalnih propisa o električnim i elektroničkim uređajima relevantnih za vaš proizvod. Dodatne informacije možete pronaći u:</p> <p>DIREKTIVA 2002/96/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 27. siječnja 2003. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO)</p>
		<p>CE-označavanje; znak CE potvrđuje usklađenost sa svim relevantnim smjernicama i propisima</p>

Tablica 1-1 Simboli i opisi (Nastavak)

Simbol	Referenca	Naslov
	IEC 60417-5009	Pripravnost
	IEC 60529	<p>$N_1 = 0$ nezaštićeno</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zaštićeno od čvrstih stranih predmeta od 50 mm i veće 2. Zaštićeno od čvrstih stranih predmeta od 12,5 mm i veće 3. Zaštićeno od čvrstih stranih predmeta od 2,5 mm i veće 4. Zaštićeno od čvrstih stranih predmeta od 1,0 mm i veće 5. Zaštićeno od prašine 6. Ne propušta prašinu <p>$N_2 = 0$ nezaštićeno</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zaštita od kapi vode koja pada okomito 2. Zaštita od kapi vode koja pada okomito kada je kućište nagnuto do 15° 3. Otporno na prskanje vodom 4. Otporno na polijevanje vodom 5. Otporno na mlazove vode 6. Otporno na snažne mlazove vode 7. Otporno na učinke privremenog uranjanja u vodu 8. Otporno na učinke stalnog uranjanja u vodu <p>NAPOMENA: Kada karakterističan broj ne mora biti naveden, zamjenjuje ga slovo X (XX ako su ispuštena oba broja).</p>

Značajke i komponente proizvoda

Značajke

Značajke monitora obuhvaćaju sljedeće:

- Vidljiva dijagonala od 68,58 cm (27 inča) uz razlučivost od 2560 × 1440 te podrška za prikaz na cijelom zaslonu za niže razlučivosti; uključuje prilagođeno skaliranje za maksimalnu veličinu slike uz zadržavanje izvornog formata slike
- Bez odbljeska uz LED pozadinsko osvjetljenje
- Široki kut gledanja omogućuje gledanje u sjedećem ili stajaćem položaju, ili kada se pomičete bočno
- Integrirani čitač dvopojasnih radioidentifikacijskih kartica (RFID)
- Integrirana web-kamera, mikrofon koji isključuje šum i infracrveni (IC) senzori
- Pokrovno staklo protiv bliještanja od ruba do ruba
- IP32 s prednje strane
- Automatsko praćenje pozadinskog osvjetljenja
- Uniformnost svjetlosne jakosti
- Podršku za korisničku kalibraciju pruža kalibracijski alat HP Healthcare Edition DICOM Calibration Tool, dostupan za preuzimanje na <http://www.hp.com/support>



NAPOMENA: Kalibracijski softver se mora koristiti s kolorimetrom X-Rite i1Display Pro ili Klein K10 – A.

- Senzor za ambijentalno svjetlo
- Autorotacija slike, koja zahtijeva instalaciju HP Image Auto-rotate Utility, dostupnog na <http://www.hp.com/support>
- DisplayPort, USB Type-C Alt način rada (DP 1.2), HDMI i VGA videoulazi
- Podrška za DisplayPort multistream
- Funkcija Slika u slici (PIP) omogućuje prikaz HDMI, DisplayPort, USB Type-C i VGA ulaza u malom sekundarnom prozoru ili usporedno na glavnom prozoru
- Utičnica za audioizlaz (slušalice)
- USB 3.0 konzentator s jednim USB Type-C ulaznim priključkom i jednim USB Type-B ulaznim priključkom (za priključivanje na računalo) te dva izlazna USB priključka Type-A (za povezivanje USB uređaja).
- Priključak USB Type-C s isporukom napajanja do 65 W
- USB kabel za povezivanje USB konzentatora monitora na USB priključak na računalo
- Četiri tipke na prednjem okviru mogu se rekonfigurirati za brzi izbor najčešće korištenih operacija
- Ugrađeni zvučnici
- Kapacitivne kontrole objedinjenih komunikacija i suradnje (UCC) i gumbi prikaza na zaslonu (OSD)
- Mogućnost nagiba
- Mogućnost rotacije zaslona iz vodoravne u portretnu orijentaciju
- Mogućnosti podešavanja zakretanja i visine
- Odvojivo postolje za fleksibilne mogućnosti postavljanja zaslona monitora

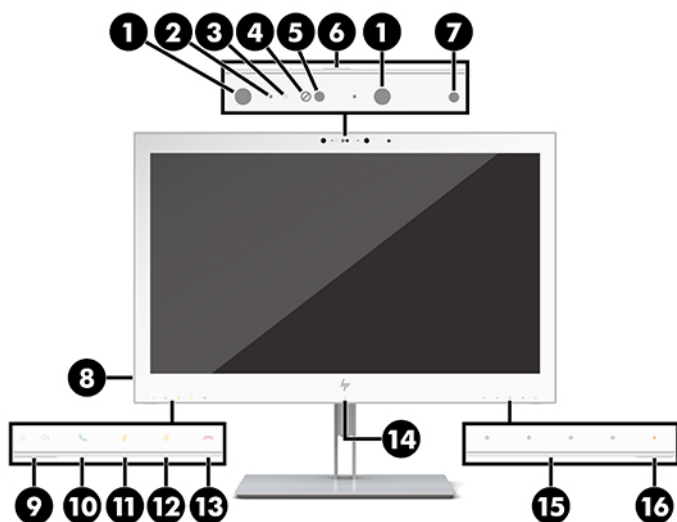
- HP Quick Release 2 uređaj za brzo pričvršćivanje monitora na postolje jednostavnim klikom, a zatim praktično uklanjanje kliznim jezičkom za otpuštanje
- Mogućnost Uključi i radi, ako je podržava vaš operacijski sustav
- Utor za sigurnosni kabel na stražnjoj strani monitora za dodatni sigurnosni kabel
- Značajka provođenja kabela za postavljanje kabela i žica
- Podešavanje pomoću zaslonskog prikaza (OSD) na više jezika za jednostavno postavljanje i optimizaciju zaslona
- Zaštita High-Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) na svim digitalnim ulazima
- Usklađenost s DICOM standardom za digitalne slike i komunikacije u medicini, Dio 14, za korištenje u kliničkim pregledima u zdravstvu od strane zdravstvenih stručnjaka pri konzultacijama s kolegama i pacijentima te kirurškom planiranju

⚠ UPOZORENJE! Ovaj zaslon je namijenjen za gledanje medicinskih slika u cilju provjere snimaka, suradnje, medicinskog savjetovanja te bilo koje druge nedijagnostičke svrhe. Ovaj zaslon nije namijenjen za gledanje medicinskih slika u cilju primarne interpretacije ili dijagnostike bilo koje bolesti.

- Usklađenost s IEC 60601–1–2:2015
- Očekivani vijek trajanja: 5 godine
- Certifikat Microsoft Skype for Business
- Windows® Hello prepoznavanje lica kako bi se omogućila prijava uz povećanu sigurnost
- Spremno za Vidyo
- Značajka štednje energije za zadovoljavanje zahtjeve za smanjenu potrošnju

📝 NAPOMENA: Obavijesti o propisima i sigurnosti pogledajte u dokumentu *Obavijesti o proizvodu*, koji je isporučen u sklopu dokumentacije. Da biste pristupili najnovijem korisničkom priručniku, posjetite <http://www.hp.com/support> i slijedite upute kako biste pronašli svoj proizvod. Zatim odaberite **User Guides** (Korisnički priručnici).

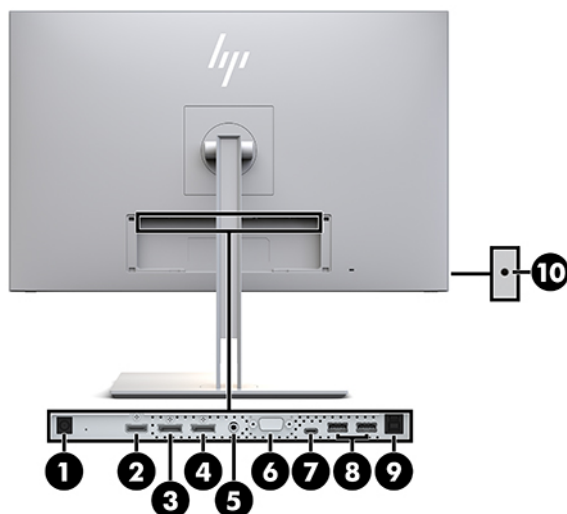
Komponente s prednje strane












Tablica 1-2 Komponente s prednje strane i funkcije

Kontrola	Funkcija
1	Infracrvene žaruljice Uključeno: infracrvena kamera je u upotrebi.
2	Mikrofoni kamere Omogućuju vam sudjelovanje u video konferenciji.
3	Žaruljica kamere Uključeno: kamera se koristi.
4	Leća IC kamere Prenosi vašu sliku kada je uključena funkcija Hello prijave.
5	Leća web-kamere Prenosi sliku tijekom video konferencije.
6	Zatvarač kamere Pokriva objektiv kamere kada kamera nije u upotrebi.
7	Senzor za ambijentalno svjetlo Automatski prilagođava svjetlinu zaslona prema svjetlosnim uvjetima okoline.
8	Utičnica za audioizlaz (slušalice) Služi za priključivanje dodatnih stereo zvučnika ili slušalica na monitor. OPREZ: Da biste smanjili opasnost od ozljeda, prilagodite glasnoću prije korištenja slušalica, slušalica za umetanje u uho ili slušalica s mikrofonom. Dodatne obavijesti o sigurnosti pogledajte u dokumentu <i>Obavijesti o proizvodu</i> , koji je isporučen s vašim proizvodom. NAPOMENA: Kada se uređaj priključi u utičnicu za slušalice, zvučnici računala se onemogućuju.
9	Gumbi za glasnoću Pritisnite tipku za povećanje (+) ili smanjivanje (-) glasnoće zvučnika.
10	Gumb Javljanje/Poziv Pritisnite za javljanje ili upućivanje poziva. Neprekidno zeleno svjetlo: Poziv je u tijeku. Treperi crveno i zeleno svjetlo: Dolazni poziv.
11	Gumb za isključivanje zvuka mikrofona Pritisnite da biste isključili ili aktivirali mikrofoni kamere. Jantarno: Mikrofoni su isključeni.
12	Gumb za utišavanje zvučnika Pritisnite za utišavanje ili aktiviranje zvučnika. Jantarno: Zvučnici su utišani.
13	Gumb za Odbijanje/Prekid Pritisnite za odbijanje ili okončavanje poziva. Treperi crveno i zeleno svjetlo: Dolazni poziv.
14	RFID senzor Čita radiofrekvencijske kartice za identifikaciju.
15	Funkcijske tipke Pritisnite da biste otvorili OSD izbornik, izvršili podešavanja ili zatvorili OSD izbornik. Svjetlo iznad gumba izbornik pokazuje da je OSD izbornik otvoren. Možete preraspodijeliti funkcije za tri gumba da biste brzo pristupili najčešće korištenim stavkama izbornika. Detalje potražite u Dodjeljivanje funkcija gumbima na stranici 20 .
16	Žaruljica napajanja Bijelo: Monitor je uključen. Jantarno: Monitor je u stanju reduciranog napajanja zbog neaktivnosti.

Komponente na stražnjoj strani



Tablica 1-3 Komponente na stražnjoj strani i njihovi opisi

Komponenta	Ikona	Funkcija
1 Priključak za napajanje		Služi za povezivanje prilagodnika izmjenične struje s monitorom.
2 HDMI priključak	HDMI	Služi za priključivanje HDMI kabela s uređajem izvorom signala.
3 Ulazni DisplayPort priključak		Služi za povezivanje DisplayPort kabela s uređajem izvorom signala.
4 Izlazni DisplayPort priključak		Služi za priključivanje DisplayPort kabela s primarnog na sekundarni monitor.
5 Ulazni audiopriključak		Služi za povezivanje analognog audio uređaja s monitorom.
6 VGA priključak		Služi za povezivanje VGA kabela s uređajem izvornog signala.
7 USB Type-C ulazni priključak		Služi za priključivanje na USB Type-C uređaj i omogućuje video, audio ili USB 3.1 ulazne podatke, kao i isporuku napajanja do 65 W. Također puni bateriju povezanog uređaja.
8 USB Type-A izlazni priključci (2)		Služi za priključivanje dodatnih USB uređaja na monitor.
9 USB Type-B ulazni priključak		Služi za priključivanje računala na monitor da biste omogućili izlazne USB priključke. Pogledajte korak 3 u Spajanje kabela na stranici 9 .
10 Utičnica za slušalice (audioizlaz)		Služi za priključivanje slušalice ili dodatnih zvučnike na monitor.



NAPOMENA: USB Type-C ulazni priključak može funkcionirati kao objedinjena kabelska veza između uređaja izvora signala i monitora za DisplayPort audio/video ulaz, kao ulazni priključak za USB 3.0 ili izvor napajanja za isporuku do 65 W snage za priključene uređaje. Izlazne struje su 5V/3A, 9V/3A, 10V/5A, 12V/5A, 15V/4,33A, 20V/3,25A da biste ostvarili izlaznu snagu od 65 W.

Postavljanje monitora

Da biste postavili monitor, provjerite je li isključeno napajanje monitora, računalnog sustava i drugih priključenih uređaja, a zatim slijedite upute u nastavku.

Budite oprezni prilikom postavljanja monitora

Da biste spriječili oštećenje monitora, ne dirajte površinu LCD zaslona. Pritisak na zaslon može uzrokovati neujednačenu boju ili dezorijentaciju tekućih kristala. Ako se to dogodi, zaslon se neće vratiti u uobičajeno stanje.

Ako postavljate postolje, postavite monitor licem prema dolje na ravnu površinu prekrivenu zaštitnom pjenom ili neabrazivnom tkaninom. Time se sprečava grebenje, oštećenje ili lom zaslona te se sprečava oštećenje kontrolnih gumba.

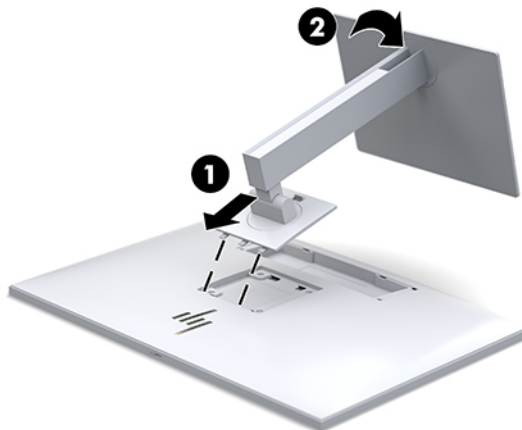
Pričvršćivanje postolja



SAVJET: Razmislite o položaju monitora jer okvir može uzrokovati odraze okolnog svjetla ili blještavih površina.


Monitor koristi HP Quick Release 2 za jednostavnu montažu zaslona monitora. Za postavljanje zaslona monitora na postolje:

1. Postavite zaslon licem prema dolje na ravnu površinu prekrivenu čistom suhom tkaninom.
2. Povucite vrh učvršne ploče (1) na postolju pod gornji rub utora na stražnjoj strani zaslona.
3. Spustite dno učvršne ploče postolja (2) u utor dok ne sjedne na mjesto.
4. HP Quick Release 2 zasun iskače kada je postolje zaključano na mjestu.

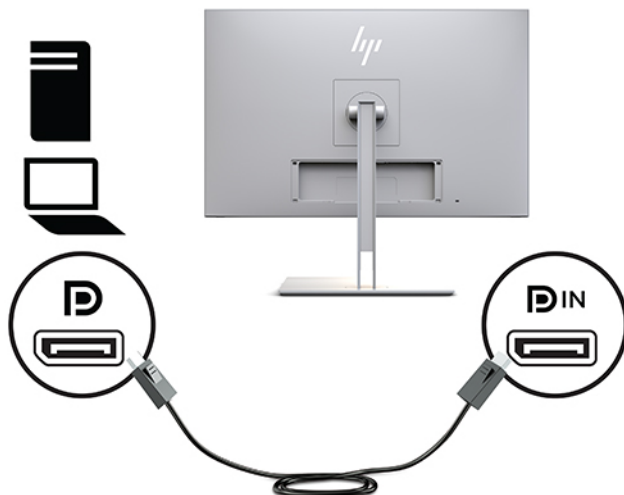


Spajanje kabela

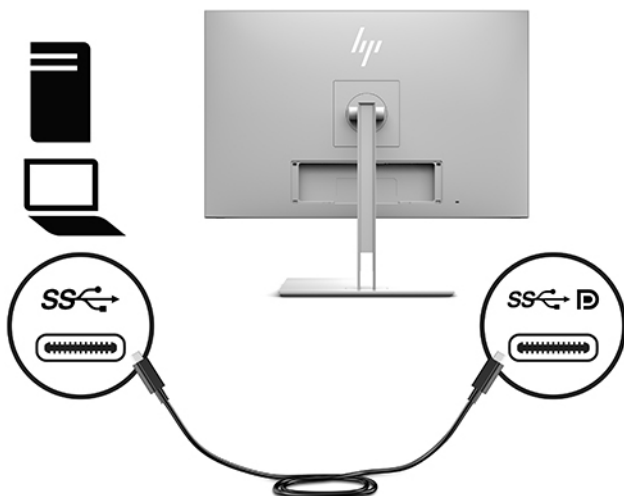
1. Monitor postavite na praktično, dobro prozračeno mjesto blizu računala.
2. Priključite videokabel.

 **NAPOMENA:** Monitor automatski utvrđuje koji ulazi imaju valjane videosignale. Ulaze možete odabrati pritiskom na gumb **Next Input** (Sljedeći ulaz) na prednjoj strani zaslona ili putem prikaza na zaslonu (OSD) pritiskom na gumb **Menu** (Izbornik) i odabirom **Input Control** (Kontrola ulaza).

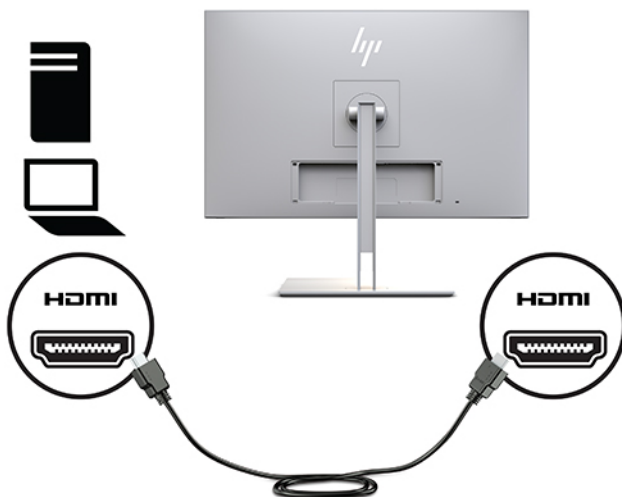
- Priključite jedan kraj DisplayPort kabela na DisplayPort IN (ulazni) priključak na poledini monitora, a drugi na DisplayPort priključak na uređaju izvoru signala.



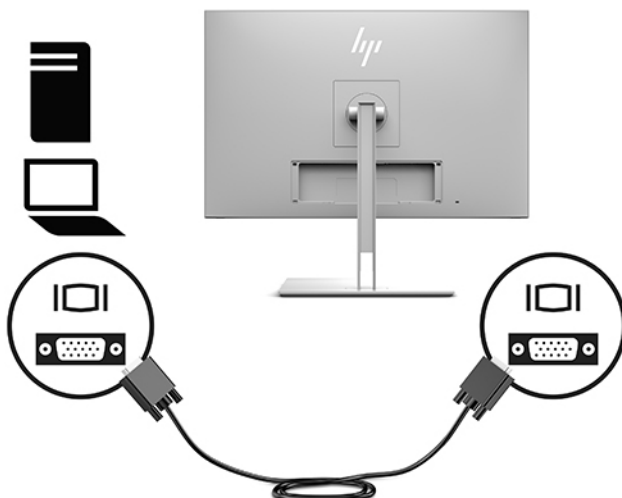
- Priključite jedan kraj USB Type-C kabela na USB Type-C priključak na stražnjoj strani monitora, a drugi kraj na uređaj izvora signala.



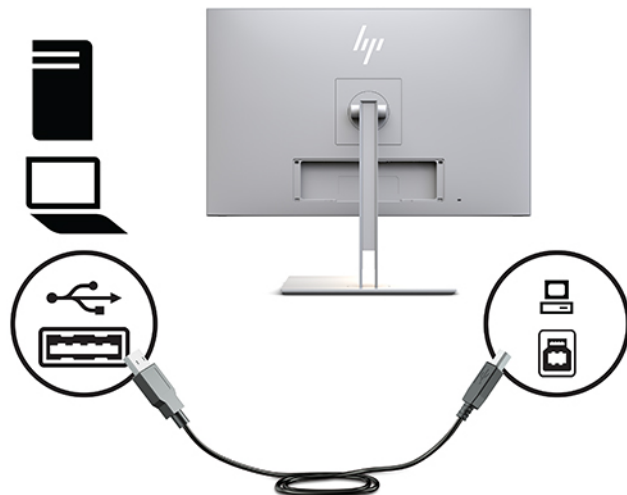
- Priključite jedan kraj HDMI kabela na HDMI priključak na stražnjoj strani monitora, a drugi kraj na uređaj izvora signala.



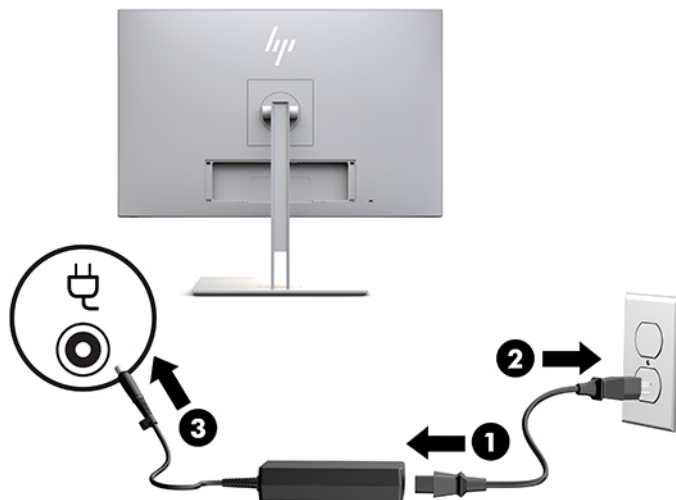
- Priključite jedan kraj VGA kabela na VGA priključak na stražnjoj strani monitora, a drugi kraj na VGA priključak na uređaju izvoru signala.



3. Priključite Type-B konektor USB ulaznog kabela na ulazni USB priključak na poledini monitora, a Type-A konektor kabela na izlazni USB priključak uređaja izvora signala.



4. Priključite jedan kraj kabela za napajanje izmjeničnom strujom na prilagodnik izmjeničnog napajanja (1), a drugi kraj kabela u utičnicu izmjeničnog napajanja (2). Zatim prilagodnik izmjeničnog napajanja priključite na monitor (3).



⚠ UPOZORENJE! Da biste smanjili opasnost od strujnog udara ili oštećenja opreme:

Nemojte onemogućiti kontakt uzemljenja kabela za napajanje. Kontakt uzemljenja važna je sigurnosna značajka.

Kabel za napajanje izmjeničnom strujom priključite u uzemljenu utičnicu koja je uvijek lako dostupna.

Isključite napajanje uređaja isključivanjem kabela za napajanje iz utičnice za izmjeničnu struju.



Radi vaše sigurnosti, nemojte stavljati ništa na kabele napajanja ili ostale kabele. Rasporedite ih tako da nitko ne može na njih stati ili se spotaknuti. Nemojte povlačiti kabele. Primite kabel za utikač prilikom odspajanja iz utičnice izmjeničnog napona.

Priključivanje USB uređaja

USB priključci se koriste za povezivanje uređaja kao što su USB uređaj za pohranu, USB tipkovnica ili USB miš. Postoje dva izlazna USB priključka na zaslonu koji pružaju standardne USB veze.

⚠ OPREZ: Neispravno rukovanje perifernim uređajima može oštetiti monitor ili uređaje koji su priključeni na njega. Prije povezivanja vašeg monitora na dodatne periferne uređaje, kao što su dodatni zasloni ili drugi uređaji za praćenje pacijenta, isključite napajanje monitora i odspojite kabel za napajanje iz utičnice izmjenične struje.

Tablica 1-4 USB priključci i funkcije

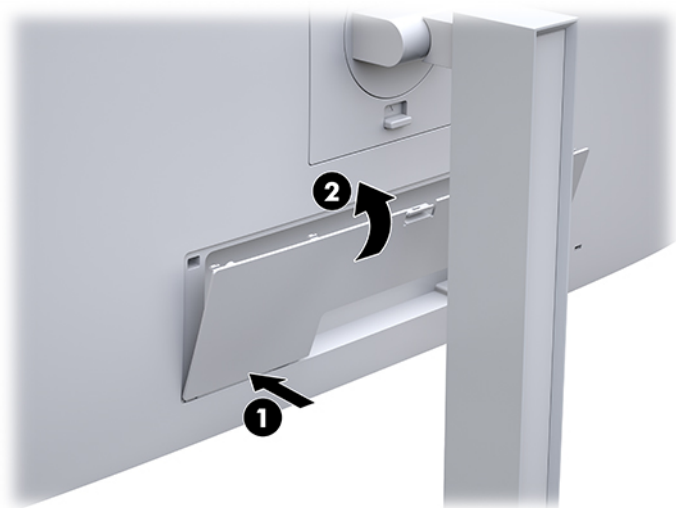
Komponenta	Ikona	Funkcija
USB 3.0 standardni izlazni priključci (2)		Služi za priključivanje dodatnih USB uređaja na monitor
USB Type-C priključak (1)		Služi za priključivanje na USB Type-C uređaja izvora signala i pruža video, audio, USB 3.1 ulazne podatke, kao i isporuku napajanja do 65 W te puni bateriju povezanih uređaja

📝 NAPOMENA: USB ulazni kabel iz računala morate spojiti na monitor kako biste omogućili USB izlazne priključke na monitoru. Detaljne upute potražite u odjeljku [Spajanje kabela na stranici 9](#).



Ugradnja poklopca kabela

Nakon povezivanja svih kabela na stražnju stranu monitora, postavite poklopac kabela tako da ga umetnete donji rub poklopca u utor na stražnjoj strani zaslona (1) te pritisnete na vrhu pokrova (2) dok ne sjedne na mjesto.

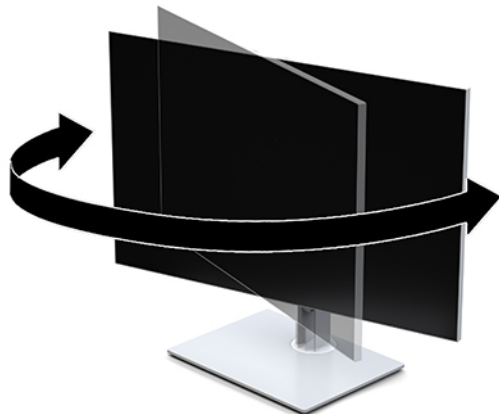


Podešavanje monitora

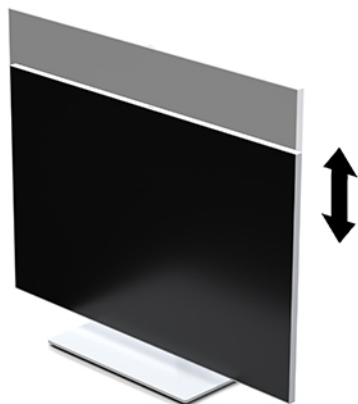
1. Nagnite zaslon monitora naprijed ili natrag da biste ga postavili na udobnu razinu za oči.




2. Zakrenite zaslon monitora lijevo ili desno za najbolji kut gledanja.

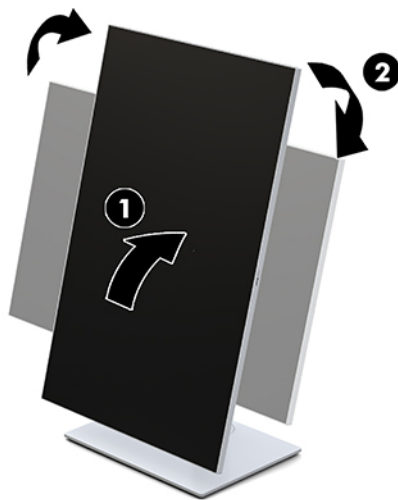



3. Prilagodite visinu monitora na udobnu visinu za vašu radnu stanicu. Rub gornjeg okvira monitora ne smije biti viši od visine koja je paralelna s visinom vaših očiju. Monitor koji je postavljen niže i nagnut unatrag može biti udobniji za korisnike koji nose korektivne leće. Monitor treba prilagođavati kako mijenjate položaj tijela tijekom radnog dana.



4. Zaslom monitora možete rotirati iz vodoravne u portretnu orijentaciju radi prilagođavanja vašoj primjeni.
- Prilagodite monitor na punu visinu i nagnite zaslon monitora do kraja unatrag (1).
 - Rotirajte zaslon monitora 90° u smjeru kazaljke na satu ili suprotno za 90° iz vodoravne u portretnu orijentaciju (2).

 **VAŽNO:** Ako monitor nije na najvećoj visini i nagnut sasvim unatrag pri rotiranju, donji desni kut zaslona monitora će zakačiti postolje, što potencijalno može oštetiti zaslon.



 **NAPOMENA:** Da biste pregledali informacije na zaslonu u portretnoj orijentaciji, možete instalirati uslužni program HP Image Auto-rotate. Softver možete preuzeti s <http://www.hp.com/support>. Položaj OSD izbornika također može biti rotiran u portretnu orijentaciju. Za rotiranje OSD izbornika, pristupite OSD izborniku tako da pritisnete gumb **Menu** (Izbornik) na prednjoj strani monitora. Zatim s izbornika odaberite **OSD Control** (Kontrola OSD-a) te odaberite **OSD Rotation** (OSD rotacija).

Uključivanje monitora

1. Pritisnite gumb napajanja na uređaju izvoru signala kako biste ga uključili.
2. Pritisnite gumb za uključivanje na dnu prednjeg okvira zaslona da biste ga uključili.



OPREZ: Oštećenje pregorijevanjem slike može se dogoditi kod neprekidnog prikaza iste statične slike na bilo kojem LCD monitoru u trajanju od 12 ili više sati. Da biste izbjegli oštećenje pregorijevanjem slike, uvijek aktivirajte aplikaciju čuvar zaslona ili isključite monitor kada se neće koristiti u duljem vremenskom razdoblju. Oštećenje pregorijevanjem slike na monitoru nije obuhvaćeno HP jamstvom.

NAPOMENA: Ako uređaj ne reagira na pritisak na gumb napajanja, možda je aktivirana značajka Power Button Lockout (blokiranje gumba napajanja). Da biste onemogućili ovu značajku, pritisnite i držite gumb za napajanje monitora 10 sekundi.

NAPOMENA: LED napajanja možete onemogućiti u OSD izborniku. Pritisnite gumb **Menu** (Izbornik) na prednjoj strani monitora kako biste otvorili OSD. U OSD-u odaberite **Power Control** (Kontrola napajanja), odaberite **Power LED** (LED napajanja) i zatim odaberite **Off** (Isklj.).

Pri uključivanju monitora na zaslonu se pet sekundi prikazuje poruka **Display Status** (Status zaslona). Poruka prikazuje na kojem je ulazu trenutno aktivni signal, status prekidača za automatski odabir izvora (Uključeno ili Isključeno; zadana postavka je Uključeno), trenutno unaprijed postavljenu razlučivost zaslona te preporučenu unaprijed postavljenu razlučivost zaslona.

Monitor automatski skenira ulaze signala za aktivni ulaz te koristi taj ulaz za prikaz na zaslonu.

Montiranje zaslona

Zaslon monitora se može postaviti na zid, zakretni krak ili drugi nosač.

NAPOMENA: Ovaj sklop je predviđen za postavljanje na zidni nosač za montiranje usklađen s UL ili CSA popisima.

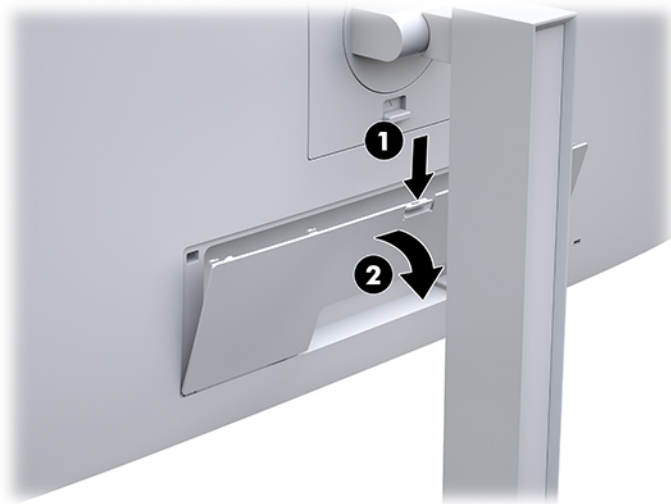
OPREZ: Ovaj zaslon podržava VESA industrijski standard rupa za montiranje od 100 mm. Za postavljanje montažnih rješenja neovisnih proizvođača na zaslon potrebna su četiri vijka od 4 mm koraka 0,7 i duljine 10 mm. Dulji vijci mogu oštetiti monitor. Morate utvrditi da montažno rješenje proizvođača udovoljava zahtjevima standarda VESA te da ima nazivnu nosivost potrebnu da izdrži težinu zaslona monitora. Za najbolje performanse, važno je koristiti kabele za napajanje i videokabele koje ste dobili s monitorom.

Uklanjanje postolja monitora

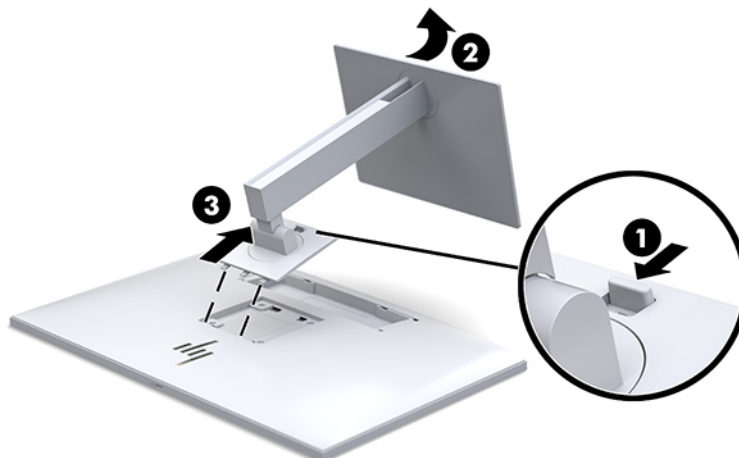
Monitor možete skinuti s postolja i ugraditi ga na zid, zakretni krak ili drugi nosač za montažu.

⚠ OPREZ: Prije početka rastavljanja monitora, provjerite da je monitor isključen, a svi kabeli odspojeni.

1. Uklonite poklopac kabela tako da pritisnete na zasun na vrhu poklopca kabela (1) i izvučete poklopac prema dolje i dalje od stražnje strane zaslona (2).

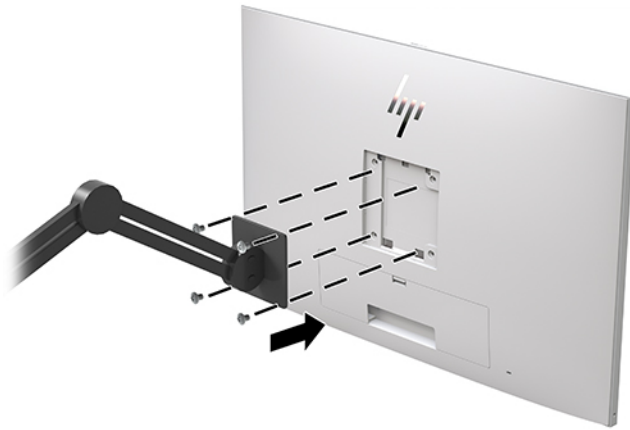



2. Odspojite i uklonite sve kabele s monitora.
3. Postavite zaslon licem prema dolje na ravnu površinu prekrivenu čistom suhom tkaninom.
4. Pritisnite prema gore zasun pokraj donjeg središnjeg dijela zaslona za oslobađanje HP Quick Release 2 (1).
5. Zakrenite dno postolja gore dok učvrсна ploča ne izađe iz utora na poledini monitora (2).
6. Pomaknite postolje iz utora (3).



Pričvršćivanje zaslona monitora na uređaj za montažu

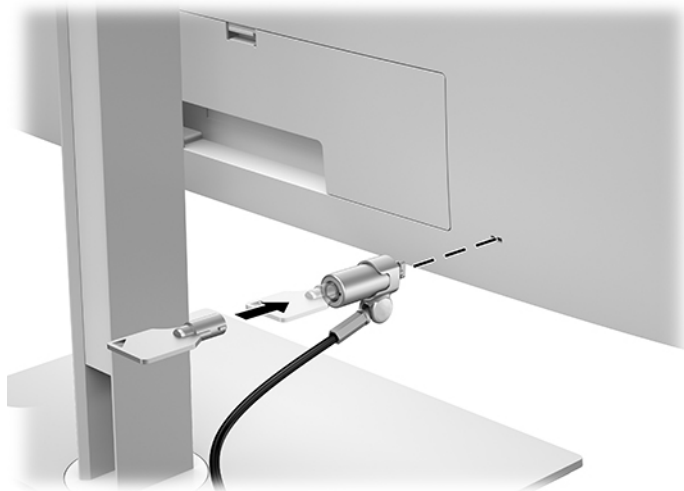
1. Uklonite zaslon monitora sa stalka. Pogledajte [Uklanjanje postolja monitora na stranici 17](#).
2. Uklonite četiri vijka iz VESA rupa smještenih na stražnjoj strani zaslona monitora.
3. Učvrstite montažnu ploču na zid ili zakretni krak po izboru pomoću četiri vijka koje ste uklonili iz VESA otvora na stražnjoj strani glave monitora.



 **VAŽNO:** Slijedite upute proizvođača uređaja za montažu prilikom montiranja monitora na zid ili pomični krak.

Ugradnja sigurnosnog kabela

Monitor možete pričvrstiti na fiksni predmet dodatnim sigurnosnim kabelom dostupnim od tvrtke HP.



2 Korištenje zaslona

Preuzimanje upravljačkih programa za monitor

Sljedeće datoteke možete preuzeti i instalirati s <http://www.hp.com/support>.

- Datoteka INF (Informacije)
- ICM (Image Color Matching / Usklađivanje s bojom slike) datoteke (jedna za svaki kalibrirani prostor boje)

Da biste preuzeli datoteke:

1. Idite na <http://www.hp.com/support>.
2. Odaberite **Software and Drivers** (Softver i upravljački programi).
3. Odaberite tip vašeg proizvoda.
4. Unesite model HP monitora u polje za pretraživanje.

Korištenje izbornika zaslonskog prikaza (OSD)

Upotrijebite izbornik na zaslonu (OSD) za podešavanje slike zaslona kako vam najviše odgovara. Možete pristupiti i podešavanju u OSD izborniku pomoću gumba na prednjoj strani monitora.

Da biste pristupili OSD izborniku i podešavanju, učinite sljedeće:

1. Ako monitor nije već uključen, pritisnite gumb za uključivanje da biste uključili monitor.
2. Za pristup OSD izborniku pritisnite jedan od četiri funkcijska gumba na prednjem okviru kako biste aktivirali gumb, a zatim pritisnite gumb **Menu** (Izbornik) kako biste otvorili OSD.
3. Pomoću četiri funkcijska gumba pronađite, odaberite i prilagodite opcije izbornika. Oznake gumba odstupaju ovisno o izborniku ili podizborniku koji je aktivan.

U sljedećoj tablici navedene su stavke izbornika u glavnom izborniku.

Tablica 2-1 Mogućnosti i opisi OSD izbornika

Glavni izbornik	Opis
Svjetlina	Podešava razinu svjetline zaslona.
Kontrola boja	Odabire DICOM postavku i prostor boje te podešava boju zaslona.
Kontrola ulaza	Odabire ulazni video signal.
Kontrola slike	Podešava sliku zaslona.
PIP kontrola	Odabire i podešava sliku u slici.
Kontrola napajanja	Podešava postavke napajanja.
Kontrola izbornika	Prilagođava zaslonski prikaz (OSD) i kontrole funkcijskih gumba.
Upravljanje	Omogućuje / onemogućuje podršku za DDC/CI i vraća sve postavke OSD izbornika na zadane postavke.
Odabir USB glavnog računala	Odabire USB izvor signala.

Tablica 2-1 Mogućnosti i opisi OSD izbornika (Nastavak)

Glavni izbornik	Opis
Čišćenje	Ažurira zapisnik čišćenja, otvara prikaz zapisnika čišćenja i postavlja raspored upozorenja po satima.
Izlaz	Izlaz iz zaslona OSD izbornika.

Dodjeljivanje funkcija gumbima

Pritiskom na jedan od četiri gumba na prednjem okviru aktiviraju se gumbi i prikazuju ikone iznad njih. Zadane ikone gumba i funkcije prikazani su u nastavku.

Tablica 2-2 Funkcijski gumbi i opisi

Gumb	Funkcija
1 Izbornik	Otvora izbornik zaslonskog prikaza (OSD).
2 Kontrola boja Dodjeljivi funkcijski gumb 2	Otvora izbornik Upravljanje bojom.
3 Načini gledanja Dodjeljivi funkcijski gumb 3	Prebacuje način prikaza zaslona.
4 Sljedeći aktivni ulaz Dodjeljivi funkcijski gumb 4	Prebacuje izvor ulaza na monitoru na sljedeći aktivni ulaz.

Možete izmijeniti prečace dodjeljivih funkcijskih gumba tako da po aktivaciji gumba možete brzo pristupati često korištenim stavkama izbornika.



NAPOMENA: Možete dodijeliti samo tri funkcijska gumba. Ne možete iznova dodijeliti prečac gumbu [Menu](#) (Izbornik) ili gumbu za uključivanje.

Za dodjeljivanje funkcija gumbima:


1. Pritisnite jedan od četiri funkcijska gumba na prednjem okviru kako biste aktivirali gumbe, a zatim pritisnite gumb [Menu](#) (Izbornik) kako biste otvorili OSD.
2. U OSD izborniku odaberite **Menu Control** (Kontrola izbornika), odaberite **Configure Function Buttons** (Dodijeli funkcijske gumbe), a zatim odaberite jednu od dostupnih opcija za gumb koji želite dodijeliti.


Korištenje opcija boja

Ovaj zaslon posjeduje certifikat usklađenosti s DICOM-om, Dio 14. Kliničari mogu koristiti zaslon za pregled medicinskih slika za klinički pregled, savjetovanje s kolegama i pacijentima te verifikaciju slika. Monitor nije namijenjen za dijagnosticiranje, obradu, liječenje ili prevenciju humanih bolesti ili drugih medicinskih stanja.

Monitor je tvornički kalibriran, a zadana postavka boje je DICOM (0,0 ALC). Da biste postavku boje promijenili u drugu, unaprijed postavljenu ili prilagođenu postavku:

1. Pritisnite gumb [Menu](#) (Izbornik) na prednjoj strani monitora kako biste otvorili OSD izbornik.
2. Pronađite i označite izbornik **Color Control** (Kontrola boja), a zatim odaberite željene postavke boje – unaprijed postavljene ili prilagođene.
3. Kliknite **Save and Return** (Spremi i vrati).

 **NAPOMENA:** Kada pregledavate medicinske slike, provjerite je li postavka boje monitora postavljena na DICOM.

 **NAPOMENA:** Izbor boja DICOM će onemogućiti dinamički omjer kontrasta (DCR).


U sljedećoj tablici navedene su stavke izbornika za upravljanje bojom:

Tablica 2-3 Mogućnosti izbornika Kontrole boja


Glavni izbornik	Opis
sRGB (D65)	Postavlja vaše boja zaslona za prilagodbu normama korištenim na području tehnologija slike.
DICOM (0,0 ALC)	Postavlja zaslon prema DICOM, Dio 14, GSDF pri nultoj postavci kompenzacije ambijentalnog svjetla.
DICOM (2,2 ALC)	Postavlja zaslon na DICOM, Dio 14, GSDF pri 2,2 postavci kompenzacije ambijentalnog svjetla za tamnije uvjete gledanja.
Neutralno	Postavlja shemu boja na točku u rasponu temperature boje 6500K.
Hladno	Postavlja shemu boja na točku u rasponu temperature boje 9300K.
Načini gledanja	Prebacuje način prikaza zaslona.
Prilagođeni RGB	Omogućuje odabir i podešavanje vlastitih razina boja. <ul style="list-style-type: none">• R: Postavljanje razine crvene boje.• G: Postavljanje razine zelene boje.• B: Postavljanje razine plave boje.

Kalibracija zaslona

Ako odaberete promjenu tvornički kalibriranih DICOM postavki ili sRGB prostora boje, morat ćete ponovno kalibrirati zaslon. Za kalibraciju ili promjenu DICOM ili sRGB postavke boje, morat ćete preuzeti alat za kalibraciju HP Healthcare Edition DICOM Calibration Tool s web-mjesta za podršku za HP zaslone.

 **OPREZ:** Prije instalacije softvera, priključite video kabel i USB Type-B na USB Type-A (ulazni) kabel između računala i zaslona (kabel je isporučen) ili USB Type-C na USB Type-C kabel (isporučen) između računala i zaslona. Dodatne informacije potražite u odjeljku [Spajanje kabela na stranici 9](#).

1. Idite na <http://www.hp.com/support>.
2. Odaberite **Software and Drivers** (Softver i upravljački programi).
3. Potražite vaš model zaslona.
4. Odaberite **Support & Drivers** (Podrška i upravljački programi).
5. Odaberite **HP Healthcare Edition DICOM Calibration Tool** za preuzimanje i instalaciju.

 **OPREZ:** Za kalibraciju zaslona potrebno je pokrenuti HP Healthcare Edition DICOM Calibration Tool u načinu rada za administratora.

Korištenje čitača RFID kartice

Monitor uključuje dvopojasni RFID čitač kartica koji može čitati 125 kHz i 13,56 MHz frekvencije istovremeno. Čitač kartica omogućuje brzu prijavu na sustav korištenjem vjerodajnica ovlaštene kartice.



NAPOMENA: Podržane su najčešće vjerodajnice RFID kartice, ali konfiguracije može biti potrebna prije prvog korištenja.

1. Spajanje USB Type-A na USB Type-B kabela povezivanjem USB Type-A priključka na USB izlazni priključak na uređaju izvoru signala i USB Type-B na USB ulazni priključak na stražnjoj strani zaslona.
2. Postavite RFID karticu/značku u blizini čitača RFID kartice koji se nalazi u sredini donjeg okvira zaslona. Vodite računa da kartica/značka nije dalje od 2 cm od čitača RFID kartice.



OPREZ: Drugi magnetni uređaji u blizini RFID čitača kartica mogu utjecati na detekciju kartice.

3. Nakon detekcije pomaknite karticu/značku dalje od čitača RFID kartica. Detekcija bi trebala biti automatska i dovršena za nekoliko sekundi.

Korištenje Windows Hello

Na proizvodima s čitačem otiska prsta ili infracrvenom kamerom možete koristiti Windows Hello i prijaviti se povlačenjem prsta ili pogledom u kameru.

Da biste postavili Windows Hello, slijedite korake u nastavku:

1. Odaberite gumb **Start**, zatim **Postavke, Računi**, a potom **Mogućnosti prijave**.
2. U odjeljku **Windows Hello** slijedite upute na zaslonu i dodajte lozinku i brojčani PIN, a zatim registrirajte otisak prsta ili ID lica.



NAPOMENA: PIN nema ograničenu duljinu, no mora se sastojati samo od brojeva. Nisu dopušteni slovni ni posebni znakovi.

Korištenje slike u slici (PIP) i slike pored slike (PBP)

Monitor podržava PIP, u kojem je jedan izvor položen na drugi, te PBP, gdje je jedan izvor smješten pored drugog, vodoravno (za vodoravno usmjerenje) ili okomito (za portretnu orijentaciju).

Da biste koristili PIP ili PBP:

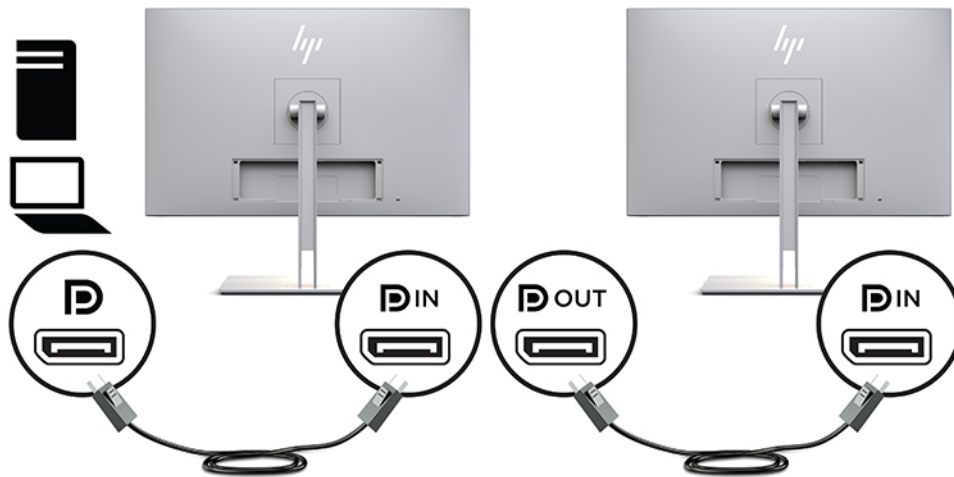
1. Povežite sekundarni ulazni izvor na monitor.
2. Pritisnite jedan od četiri funkcijska gumba na prednjem okviru kako biste aktivirali gumbe, a zatim pritisnite gumb **Menu** (Izbornik) kako biste otvorili OSD.
3. U prikazu na zaslonu, odaberite **PIP Control** (PIP kontrola), odaberite **PIP On/Off** (PIP uključivanje/isključivanje) i zatim odaberite **Picture-in-Picture** (Slika u slici) ili **Picture-beside-Picture** (Slika uz sliku).
4. Monitor će pretražiti sekundarne ulaze u potrazi za valjanim signalom i koristiti taj ulaz za PIP/PBP sliku. Ako želite promijeniti PIP/PBP ulaz, odaberite **PIP Control** (PIP kontrola) u OSD-u, a zatim odaberite **Assign Inputs** (Dodijeli ulaze) i odaberite željeni ulaz.
5. Ako želite promijeniti veličinu PIP-a, odaberite **PIP Size** (PIP veličina) u OSD-u, a zatim odaberite željenu veličinu.
6. Ako želite prilagoditi položaj PIP-a, odaberite **PIP Position** (PIP položaj) u OSD-u, a zatim odaberite željeni položaj.

DisplayPort multistreaming

Ako koristite DisplayPort kao primarni izvor videosignala, možete istovremeno strujati na druge DisplayPort monitore priključene u seriji. Možete spojiti do četiri zaslona u ovoj konfiguraciji ako to podržava grafička kartica.

Da biste koristili DisplayPort multistreaming:

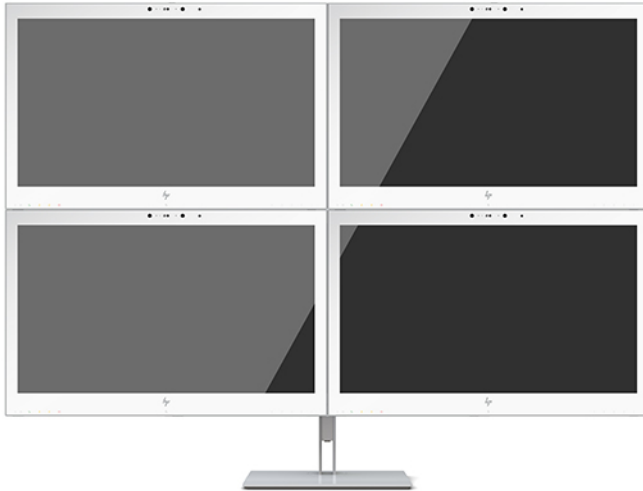
1. Provjerite upotrebljava li se DisplayPort kao vaš primarni video ulaz.
2. Dodajte drugi monitor tako da priključite DisplayPort kabel između priključka DisplayPort OUT (izlaz) primarnog monitora i DisplayPort IN (ulaznog) priključka sekundarnog multistream zaslona ili DisplayPort ulaznog priključka sekundarnog zaslona koji ne podržava multistream.



3. Možete postaviti priključeni monitor za prikaz iste slike kao primarni monitor ili druge slike. U OSD izborniku povezanog zaslona odaberite **Management** (Upravljanje), odaberite **DisplayPort Output** (DisplayPort izlaz), a zatim odaberite nešto od sljedećeg:
 - a. **DisplayPort 1.1 Compatibility Mode** (kompatibilnost s DisplayPort 1.1, zadano) – Omogućuje slanje istog videa na sve zaslone u nizu nakon zaslona koji konfigurirate
 - b. **DisplayPort 1.2** – Omogućuje slanje različite slike na sve zaslone u nizu nakon zaslona koji konfigurirate
4. Nakon postavljanja načina kompatibilnosti za DisplayPort u OSD izborniku, koristite postavke prikaza u operacijskom sustavu računala da biste postavili način prikaza za sekundarni zaslon kao zrcalnu sliku primarnog zaslona ili proširivanje drugog zaslona za drugačiju sliku od primarnog zaslona.

Ako želite povezivanje dodatnih monitora u nizu (ukupno najviše četiri), svi osim posljednjeg monitora u nizu moraju podržavati DisplayPort multistreaming.

Povežite DisplayPort OUT (izlaz) jednog monitora na DisplayPort IN (ulaz) sljedećeg monitora, sve dok ne postavite željeni broj monitora.



Ako želite različite informacije na svakom zaslonu, provjerite da su svi prethodni monitori u nizu konfigurirani za način rada DisplayPort 1.2, kako je gore opisano.

Broj monitora koje možete spojiti preko DisplayPort multistreaminga ovisi o nekoliko čimbenika, uključujući razlučivost i korištene brzine skeniranja na svakom monitoru te mogućnosti vaše GPU ili ugrađenog grafičkog sustava. Provjerite priručnik koji ste dobili uz vašu grafičku karticu za dodatne informacije o njenim mogućnostima.

Tablica 2-4 DisplayPort multistreaming

Rješenje	Najveći broj zaslona za multistreaming
1280 × 720	4
1600 × 900	4
1920 × 1080	4
1920 × 1200	3
2560 × 1440	2

Korištenje načina Auto-Sleep (Automatsko stanje mirovanja)

Monitor podržava opciju OSD izbornika naziva Auto-Sleep Mode, pomoću koje možete omogućiti ili onemogućiti stanje reduciranog napajanja monitora. Kada je omogućen Auto-Sleep Mode (način rada s automatskim mirovanjem) (omogućeno prema zadanim postavkama), monitor će ući u stanje reduciranog napajanja kada PC domaćin pošalje signal načina niske razine napajanja (odsustvo signala vodoravne ili okomite sinkronizacije).

Nakon ulaska u ovo stanje smanjenog napajanja zaslon monitora je prazan, pozadinsko osvjetljenje isključeno, a žaruljica napajanja svijetli jantarno. Monitor vuče manje od 1 W napajanja u ovom načinu reduciranog napajanja. Monitor će se pokrenuti iz stanja mirovanja kada matični PC pošalje aktivni signal monitoru (na primjer, ako ste aktivirati miša ili tipkovnicu).

Auto-Sleep Mode (Način rada s automatskim mirovanjem) možete onemogućiti u OSD izborniku. Pritisnite jedan od četiri funkcijska gumba na prednjem okviru kako biste aktivirali gumbe, a zatim pritisnite gumb **Menu** (Izbornik) kako biste otvorili OSD. U OSD-u pritisnite **Power Control** (Kontrola napajanja), odaberite **Auto-Sleep Mode** (Način rada s automatskim mirovanjem) i zatim odaberite **Off** (Isklj.).

3 Podrška i rješavanje problema

Rješavanje uobičajenih problema

U sljedećoj su tablici navedeni mogući problemi, mogući uzrok svakog problema i preporučeno rješenje.

Tablica 3-1 Problemi i rješenja

Problem	Mogući uzrok	Rješenje	
Zaslon je prazan ili video treperi.	Odspojen je kabel napajanja.	Spojite kabel za napajanje.	
	Gumb za napajanje je isključen.	Pritisnite gumb za napajanje na prednjoj strani. NAPOMENA: Ako pritisak na gumb za napajanje ne djeluje, pritisnite i držite gumb napajanja 10 sekundi da biste onemogućili značajku blokade gumba napajanja.	
	Video kabel nije ispravno priključen.	Povežite video kabel ispravno. Dodatne informacije potražite u odjeljku Spajanje kabela na stranici 9 .	
	Sustav je u stanju mirovanja.	Pritisnite bilo koju tipku na tipkovnici ili pomaknite miš kako bi se isključilo zatamnjenje zaslona.	
	Kompatibilnost video kartice.	Otvorite OSD izbornik i odaberite izbornik Input Control (Kontrola ulaza). Postavite Auto-Switch Input (Automatsko prebacivanje ulaza) na Off (Isklj.) i ručno odaberite ulaz.	
Slika je mutna, nejasna ili pretamna.	Postavka svjetline je postavljena prenisko.	Otvorite OSD izbornik i odaberite Brightness (Svjetlina) za podešavanje svjetline prema potrebi.	
	Nema zvuka sa zvučnika ili je glasnoća niska.	Glasnoća je smanjena u OSD izborniku.	Otvorite prikaz na zaslonu, odaberite Audio Control (Kontrola za audio), odaberite Volume (Glasnoća) i podesite glasnoću.
		Zvuk je utišan.	Ako je žaruljica utišavanja zvučnika svijetli jantarno, zvuk je utišan. Pritisnite gumb za utišavanje zvučnika ili +/- (Plus/Minus) gumb.
	Slušalice su priključene.	Odspojite slušalice. Zvučnici su onemogućeni dok su slušalice spojene.	
	Izvor zvuka nije odabran.	Otvorite OSD izbornik i odaberite Audio Control (Kontrola audia) te odaberite izvor zvuka.	
	Nije odabran zadani uređaj za reprodukciju s PC-a.	Otvorite PC setting (Postavke PC-a), odaberite Sound (Zvuk), odaberite Playback (Reprodukcija) i zatim postavite HC270cr kao Default Device (Zadani uređaj).	
	Na zaslonu se prikazuje Check Video Cable (Provjerite video kabel).	Video kabel monitora je odspojen.	Priključite odgovarajući kabel video signala između računala i monitora. Provjerite je li napajanje računala isključeno dok povežete video kabel.
Na zaslonu se prikazuje Input Signal Out of Range (Ulazni signal izvan raspona).	Video razlučivost i/ili stopa osvježavanja podešeni su na više vrijednosti od onih koje podržava monitor.	Promijenite postavke na podržane vrijednosti (pogledajte Unaprijed postavljene razlučivosti zaslona na stranici 32).	
Monitor je isključen, no nije se činilo da prelazi u način	Kontrola za uštedu energije na monitoru je onemogućena.	Otvorite OSD izbornik i odaberite Power Control (Kontrola napajanja), odaberite Auto-Sleep Mode (Automatski ulazak u	

Tablica 3-1 Problemi i rješenja (Nastavak)

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
rada uz nisku potrošnju energije.		stanje mirovanja) i zatim postavite automatsko mirovanje na On (Uključeno).
Prikazuje se OSD Lockout (Blokada prikaza na zaslonu).	Omogućena je funkcija blokade prikaza na zaslonu monitora.	Pritisnite i držite gumb Menu (Izbornik) na prednjoj ploči 10 sekundi da biste onemogućili funkciju blokade OSD-a.
Prikazuje se Power Button Lockout (Blokada gumba napajanja).	Omogućena je funkcija blokade gumba napajanja na monitoru.	Pritisnite i držite gumb napajanja 10 sekundi za otključavanje funkcije gumba napajanja.
Napon struje	Napomena o prekidu	Sustav za prikaz prikazuje sliku koja može biti izmijenjena, ali na način koji ne utječe na dijagnozu ili liječenje.

Blokade gumba

Držite gumb napajanja ili gumb **Izbornika** deset sekundi kako biste blokirali funkciju tog gumba. Možete vratiti funkciju tako da iznova držite gumb pritisnutim deset sekundi. Ova funkcionalnost je dostupna samo kada je zaslon uključen, prikazuje aktivan signal i prikaz na zaslonu je zatvoren.

Obraćanje podršci

Za rješavanje problema s hardverom ili softverom, posjetite <http://www.hp.com/support>. Na ovom web-mjestu možete dobiti više informacija o proizvodu, uključujući poveznice na forume i upute za rješavanje problema. Također možete pronaći informacije o načinu stupanja u kontakt s HP-om i otvaranja predmeta za ostvarivanje podrške.

Priprema za poziv službi za tehničku podršku

Ako ne možete riješiti problem korištenjem savjeta iz ovog priloga, možda ćete morati nazvati tehničku podršku. Prije nego što nazovete, pripremite sljedeće informacije:

- Broj modela monitora
- Serijski broj monitora
- Datum kupnje na računu
- Uvjete u kojima se problem pojavljuje
- Primljene poruke o pogrešci
- Konfiguraciju hardvera
- Naziv i verziju hardvera i softvera koje koristite

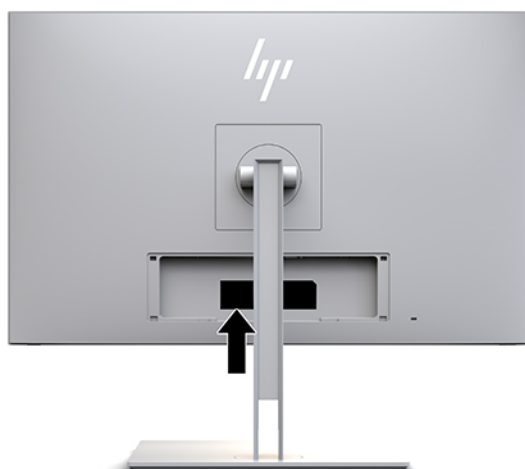
Lociranje serijskog broja i broja proizvoda

Serijski broj i broj proizvoda nalaze se na naljepnici na poledini zaslona. Ti brojevi mogu biti potrebni prilikom kontaktiranja HP-a vezano uz monitor.

Broj modela i serijski broj i mogu se pronaći i u OSD-u. Pritisnite gumb **Menu** (Izbornik), pomaknite se prema dolje i odaberite karticu **Management** (Upravljanje). Zatim odaberite karticu **Information** (Informacije).



NAPOMENA: Možda ćete morati djelomično zakrenuti zaslon da biste pročitali naljepnicu.



4 Održavanje zaslona

Upute za održavanje

Za najbolju izvedbu i dugovječnost monitora:

- Ne otvarajte kućište monitora i ne pokušavajte sami servisirati ovaj proizvod. Prilagođavajte samo one kontrole koje su navedene u uputama. Ako zaslon ne radi ispravno, pao je ili je oštećen, obratite se ovlaštenom distributeru HP proizvoda, zastupstvu ili davatelju usluga servisa.
- Koristite samo odgovarajući izvor napajanja i veze za ovaj zaslon kako je prikazano na naljepnici/stražnjoj ploči monitora.
- Provjerite da ukupna nazivna jakost u amperima proizvoda priključenih na utičnicu napajanja izmjeničnom strujom nije veća od nazivne vrijednosti utičnice te da ukupna nazivna jakost u amperima proizvoda priključenih na kabel napajanja ne premašuje nazivnu vrijednost kabela napajanja. Potražite na naljepnici napajanja nazivnu jakost u amperima (AMPS ili A) za svaki uređaj.
- Instalirajte monitor uz utičnicu kojoj lako možete pristupiti. Odspojite monitor tako da čvrsto uhvatite za utikač i izvučete ga iz utičnice. Nikada nemojte odspajati monitor povlačenjem za kabel napajanja.
- Isključite monitor kada nije u upotrebi. Možete značajno možete produljiti životni vijek monitora pomoću programa čuvara zaslona i isključivanjem monitora kada nije u upotrebi.




NAPOMENA: Pregorijevanje slike na zaslonu monitora nije obuhvaćeno HP jamstvom.


- Prorezi i otvori na kućištu služe za ventilaciju. Ne smijete blokirati ili pokriti ove otvore. Nemojte gurati predmeta bilo koje vrste u otvore kućišta ili druge otvore.
- Nemojte ispustiti monitor ili ga postavljati na nestabilnu površinu.
- Nemojte dopustiti da ništa leži na kabele za napajanje. Nemojte hodati po kabele.
- Držite monitor u dobro prozračenom području, podalje od jake svjetlosti, vrućine ili vlage.
- Prilikom uklanjanja stalka za monitor morate postaviti monitor zaslonom prema dolje na mekano područje kako biste spriječili da bude ogreben, oštećen ili slomljen.

Čišćenje zaslona

1. Isključite zaslon.
2. Odspojite vanjske uređaje.
3. Očistite monitor brišući zaslon i kućišta mekanom, čistom antistatičkom krpom.

 **VAŽNO:** Krpa treba biti vlažna, ali ne mokra. Kapanje vode u ventilacijske otvore ili druge točke ulaza može uzrokovati oštećenje monitora. Prije korištenja omogućite monitoru da se osuši na zraku.

4. Zatim koristite bilo koju od sljedećih germicidnih formulacija za brisanje kako biste sigurno dezinficirali sve izložene površine monitora. Pročitajte upute za korištenje koje navodi proizvođač maramica.

 **VAŽNO:** Sredstvo raspršite na krpu te vlažnom krpom pažljivo obrišite površinu zaslona. Nikada nemojte prskati sredstvo za čišćenje izravno na površinu zaslona. Moglo bi curiti iza okvira i oštetiti elektroniku.

VAŽNO: Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže bilo kakve materijale temeljene na petroleju, kao što su benzen, razrjeđivač ili bilo koje hlapive tvari za čišćenje zaslona ili kućišta monitora. Ove kemikalije mogu oštetiti zaslon.

Tablica 4-1 Preporučene formule za čišćenje

Preporučene formule za čišćenje

benzil-C12-18-alkildimetil amonijevi kloridi: <0,1 %, kvarterni amonijevi spojevi, C12-14-alkil [(etilfenil) metil] dimetil, kloridi: <0,1 %

izopropanol: 10–20 %, 2-butoksietanol: <5 %, kvarterni amonijevi spojevi, C12-18-alkil [(etilfenil) metil] dimetil, kloridi: <0,5 %, benzil-C12-18-alkildimetil amonijevi kloridi: <0,5 %

kvarterni amonijevi spojevi, C12-18-alkil [(etilfenil) metil] dimetil, kloridi: <0,5 %, benzil-C12-18-alkildimetil amonijevi kloridi: <0,5 %

izopropilni alkohol: 55,0 %, alkildimetil-benzil amonijevi kloridi: 0,250 %, alkil (68 % C12, 32 % C14) dimetil etilbenzil amonijev klorid: 0,250 %

izopropanol: 10–20 %, etilen glikol monobutil eter (2-butoksietanol): 1–5 %, diizobutilfenoksietoksietil dimetil-benzil amonijev klorid: 0,1–0,5 %


natrij hipoklorit 0,1–1 %

celuloza: 10–30 %, etilni alkohol: 0,10–1,00 %

izopropilni alkohol: 30–40 %, voda 60–70 %

hidrogen peroksid: 0,1–1,5 %

Diklorvos 18,6 %


 **NAPOMENA:** Obratite se lokalnom prodajnom predstavniku HP-a za preporučene marke maramica spremnih za čišćenje koji su testirane i preporučuju se za čišćenje i dezinfekciju zaslona.

5. Ažurirajte dnevnik čišćenja. Detaljne upute potražite u odjeljku [Korištenje izbornika čišćenja na stranici 30](#).

Korištenje izbornika čišćenja

Izbornik čišćenja možete koristiti da biste ažurirali zapisnik čišćenja, pogledali zapisnik ili postavili raspored upozorenja za čišćenje. Za pristup izborniku čišćenja:

1. Pritisnite jedan od četiri funkcijska gumba na prednjem okviru kako biste aktivirali gumb, a zatim pritisnite gumb **Menu** (Izbornik) kako biste otvorili OSD.
2. U OSD izborniku odaberite **Sanitization** (Čišćenje).

 **SAVJET:** Za brži pristup gumbu čišćenja pritisnite jedan od četiri funkcijska gumba na prednjem okviru kako biste aktivirali gumb, a zatim pritisnite gumb čišćenja.



3. Pomoću četiri gumba na prednjem okviru pronađite, odaberite i prilagodite opcije izbornika. Oznake gumba odstupaju ovisno o izborniku ili podizborniku koji je aktivan.


Tablica 4-2 Opcije izbornika čišćenja i opisi

Odabir izbornika	Opis
Omogući dnevnik čišćenja	Kada je potvrdni okvir odabran (zadana postavka), omogućene su sve funkcije dnevnika čišćenja.
Ažurirajte dnevnik čišćenja	Postavlja unos u prvi popis dnevnika čišćenja i iznova postavlja mjerac vremena.
Pogledajte dnevnik čišćenja	Prikazuje prvih 27 unosa dnevnika čišćenja.
Sati od posljednjeg čišćenja	Prikazuje broj sati od zadnjeg unosa dnevnika čišćenja.
Prikaži poruku upozorenja kada se prekorači satni raspored	Kada je potvrdni okvir odabran (zadano je neodabrano), omogućuje funkciju postavljanja satnog upozorenja i na zaslonu će se prikazati poruka Update Sanitization Log (Ažurirajte dnevnik čišćenja).
Postavite satni raspored upozorenja	Omogućuje korisniku postavljanje broja sati između ažuriranja zapisnika čišćenja, a kada taj broj sati istekne, na zaslonu će se prikazati poruka Update Sanitization Log (Ažuriraj zapisnik čišćenja).

Transport zaslona

Sačuvajte izvorno pakiranje u spremištu. Možda ćete ga kasnije trebati ako selite ili transportirate monitor.

A Tehničke specifikacije

 **NAPOMENA:** Sve specifikacije predstavljaju tipične tehničke podatke koje pružaju proizvođači HP-ovih komponenti; stvarne performanse mogu biti više ili niže.

Za najnovije specifikacije ili dodatne specifikacije ovog proizvoda posjetite <http://www.hp.com/go/quickspecs/> i potražite model monitora da biste pronašli QuickSpecs (Brze specifikacije) za taj model.

model od 68,58 cm / 27 inča

Tablica A-1 specifikacije modela od 68,58 cm / 27 inča

Specifikacije	Mjere	
Zaslon	68,58 cm široki zaslon	27-inčni široki zaslon
Tip	IPS	
Veličina vidljive slike	68,58 cm dijagonala	27 inča dijagonala
Težina (raspakirano)	8,81 kg	19,42 lbs
Dimenzije (s postoljem)		
Visina (najviši položaj)	55,49 cm	21,85 inča
Visina (najniži položaj)	44,49 cm	17,52 inča
Dubina	24,70 cm	9,72 inča
Širina	65,06 cm	25,61 inča
Maksimalna grafička razlučivost	2560 × 1440 (60 Hz)	
Optimalna grafička razlučivost	2560 × 1440 (60 Hz)	
Temperatura okolišnih zahtjeva		
Radna temperatura	5 °C do 35 °C	41 °F do 95 °F
Temperatura pohrane	-20 °C do 60 °C	-4 °F do 140 °F
Temperatura za transport	-34 °C do 60 °C	-29 °F do 140 °F
Vlažnost za pohranu pri transportu	5 % do 95 % relativna vlažnost na 38,7 °C	
Raspon atmosferskog tlaka u transportu	186 hPa ~ 1013 hPa	
IP razina	IP32	
Izvor napajanja	100–240 V izmjenično, 50 / 60 Hz, 29V istosmjerno / 9,47 A	FSP180–ABAM1
Mirovanje	< 1 W	
Isključeno	< 1 W	
Ulazni terminal	Jedan DisplayPort priključak, jedan priključak USB Type-C, jedan HDMI priključak, jedan VGA priključak, jedan	

Tablica A-1 specifikacije modela od 68,58 cm / 27 inča (Nastavak)

Specifikacije	Mjere
	analogni ulazni audio priključak i jedan priključak USB Type-B

Unaprijed postavljene razlučivosti zaslona

Niže navedene razlučivosti zaslona su načini rada koji se najčešće koriste i postavljaju se kao zadane tvorničke postavke. Ovaj monitor automatski prepoznaje ove unaprijed postavljene načine rada i oni će se pojaviti ispravne veličine i pravilno centrirani na zaslonu.

model od 68,58 cm / 27 inča

Tablica A-2 Unaprijed postavljene razlučivosti zaslona

Unaprijed postavljeno no	Format piksela	Vodorav. frekv. (kHz)	Okom. frekv. (Hz)
1	720 × 400	31,469	70,087
2	800 × 600	37,879	60,317
3	1024 × 768	48,363	60,004
4	1280 × 720	45,000	60,000
5	1280 × 1024	63,981	60,020
6	1440 × 900	55,935	59,887
7	1600 × 900	60,000	60,000
8	1600 × 1200	75,000	60,000
9	1680 × 1050	65,290	59,954
10	1920 × 1080	67,500	60,000
11	1920 × 1200	74,038	59,950
12	1920 × 1200	74,556	59,885
13	2560 × 1440	88,787	59,951

Video formati visoke razlučivosti

Tablica A-3 Unaprijed postavljene frekvencije zaslona

Unaprijed postavljeno	Naziv frekvencije	Format piksela	Vodorav. frekv. (kHz)	Okom. frekv. (Hz)
1	480p	640 × 480	31,469	59,940
2	480p	720 × 480	31,469	59,940
3	720p60	1280 × 720	45,000	60,000

Tablica A-3 Unaprijed postavljene frekvencije zaslona (Nastavak)

Unaprijed postavljeno	Naziv frekvencije	Format piksela	Vodorav. frekv. (kHz)	Okom. frekv. (Hz)
4	576p	720 × 576	31,250	50,000
5	720p50	1280 × 720	37,500	50,000
6*	1080i60	1920 × 1080	33,750	60,000
7*	1080i50	1920 × 1080	28,125	50,000
8	1080p60	1920 × 1080	67,500	60,000
9	1080p50	1920 × 1080	56,250	50,000

* Samo za HDMI ulaz

Značajka štednje energije

Monitor podržava stanje reduciranog napajanja. Stanje reduciranog napajanja će se pokrenuti ako monitor otkrije odsustvo signala vodoravne ili okomite sinkronizacije. Nakon što utvrdi odsustvo ovih signale, zaslon monitora se briše, pozadinsko osvjetljenje se isključuje te žaruljica indikatora napajanja svijetli jantarno. Kada je u stanju reduciranog napajanja, monitor će koristiti manje od 1 W struje. Postoji kratko razdoblje zagrijavanja prije no što se monitor vrati u normalno radno stanje.

Potražite u priručniku računala upute o postavljanju načina uštede energije (ponekad se naziva i značajke upravljanja napajanjem).



NAPOMENA: Navedena značajka uštede energije funkcionira samo kada je monitor povezan na računalo koje posjeduje značajke za uštedu energije.

Odabirom postavki u uslužnom programu monitora Sleep Timer (Mjerač vremena mirovanja) možete i programirati monitor da pokreće stanje reduciranog napajanja u unaprijed određeno vrijeme. Kada uslužni program Sleep Timer (Mjerač vremena mirovanja) na monitoru pokrene stanje reduciranog napajanja, žaruljica napajanja treperi jantarno.

B Pristupačnost

Pristupačnost

HP-ov je cilj u temelje svoje tvrtke ugraditi raznolikost, uključivost i ravnotežu poslovnog i privatnog vremena, i to se odražava u svemu što radimo. Ovdje navodimo nekoliko primjera kako nam razlike omogućuju stvaranje inkluzivnog okruženja usredotočenog na povezivanje osoba s tehnologijom širom svijeta.

Pronalaženje potrebnih tehnoloških alata

Tehnologija može osloboditi vaše ljudske potencijale. Pomoćna tehnologija uklanja prepreke i pojednostavnjuje stvaranje neovisnosti kod kuće, na poslu i u zajednici. Pomoćne tehnologije pridonose povećanju, održavanju i poboljšanju funkcionalnih mogućnosti elektroničke i informacijske tehnologije. Dodatne informacije potražite u odjeljku [Pronalaženje najbolje pomoćne tehnologije na stranici 35](#).

Naša misija

HP predano pruža proizvode i usluge dostupne osobama s invaliditetom. Ta predanost podržava ciljeve različitosti naše tvrtke i jamči dostupnost pogodnosti tehnologije svima.

Naš je cilj pristupačnosti dizajnirati, proizvoditi i prodavati proizvode i usluge koje mogu učinkovito koristiti svi, uključujući osobe s invaliditetom, samostalno ili uz odgovarajuće pomoćne uređaje.

Da bismo postigli cilj, Pravilnik pristupačnosti utvrđuje sedam ključnih ciljeva koji će voditi akcije naše tvrtke. Od svih HP-ovih voditelja i zaposlenika očekuje se da podržavaju te ciljeve i njihovu implementaciju u skladu sa svojim ulogama i odgovornostima:

- Podignite razinu svijesti o problemima pristupačnosti unutar tvrtke, a zaposlenicima pružite obuku potrebnu za dizajniranje, proizvodnju, prodaju i isporuku dostupnih proizvoda i usluga.
- Razvijte smjernice pristupačnosti za proizvode i usluge, a grupe za razvoj proizvoda smatrajte odgovornima za implementiranje tih smjernica kada je to kompetitivno, tehnički i ekonomski moguće.
- U razvoj smjernica pristupačnosti te dizajniranje i testiranje proizvoda i usluga uključite osobe s invaliditetom.
- Dokumentirajte značajke pristupačnosti i objavite informacije o našim proizvodima i servisima u pristupačnom obliku.
- Uspostavite odnose s vodećim davateljima pomoćnih tehnologija i rješenja.
- Podržite interno i vanjsko istraživanje i razvoj koji će poboljšati pomoćnu tehnologiju relevantnu za naše proizvode i servise.
- Pružite podršku industrijskim standardima i smjernicama pristupačnosti te sudjelujte u njima.

IAAP (International Association of Accessibility Professionals)

IAAP je neprofitna udruga usredotočena na poboljšanje profesije pristupačnosti putem umrežavanja, obrazovanja i certificiranja. Cilj je profesionalcima koji se bave pristupačnošću pomoći pri razvijanju i poboljšanju karijera te tvrtkama ili ustanovama pojednostavniti integriranje pristupačnosti u proizvode i infrastrukturu.

HP je član i osnivač, a pridružili smo se da bismo zajedno s drugim tvrtkama i ustanovama sudjelovali u poticanju razvoja polja pristupačnosti. Ta predanost podržava cilj pristupačnosti tvrtke glede dizajniranja, proizvodnje i prodavanja proizvoda i usluga koje osobe s invaliditetom mogu učinkovito koristiti.

IAAP će osnažiti našu profesiju globalnim povezivanjem pojedinaca, učenika i organizacija da bi međusobno učili. Ako želite saznati više, posjetite <http://www.accessibilityassociation.org> da biste se pridružili internetskoj zajednici, prijavili se za biltene i doznali pojedinosti o mogućnostima članstva.

Pronalaženje najbolje pomoćne tehnologije

Svi, uključujući osobe s invaliditetom ili dobnim ograničenjima, trebali bi imati mogućnost komuniciranja, izražavanja i povezivanja sa svijetom pomoću tehnologije. HP predano radi na povećanju razine svijesti o pristupačnosti unutar HP-a te kod klijenata i partnera. Neovisno radi li se o velikim fontovima koji su ugodniji za oči, o glasovnom prepoznavanju koje vam omogućuje da vam se ruke odmore ili o nekoj drugoj pomoćnoj tehnologiji koja će vam pomoći u određenoj situaciji, raznovrsnost pomoćnih tehnologija pojednostavnjuje korištenje HP-ovih proizvoda. Kako odabrati?

Procjena vlastitih potreba

Tehnologija može osloboditi vaše potencijale. Pomoćna tehnologija uklanja prepreke i pojednostavnjuje stvaranje neovisnosti kod kuće, na poslu i u zajednici. Pomoćna tehnologija (AT) pridonosi povećanju, održavanju i poboljšanju funkcionalnih mogućnosti elektroničke i informacijske tehnologije.

Možete odabrati neke od mnoštva proizvoda pomoćne tehnologije. Procjena pomoćne tehnologije trebala bi vam omogućiti procjenu nekoliko proizvoda, odgovoriti na pitanja i pomoći pri odabiru najboljeg rješenja za vašu situaciju. Uočit ćete da mnogi profesionalci kvalificirani za procjenu pomoćne tehnologije dolaze s mnogih područja, uključujući osobe licencirane ili certificirane za fizikalnu terapiju, radnu terapiju, patologiju govora/jezika itd. Ostale osobe, iako nisu certificirane ili licencirane, mogu pružati informacije o procjeni. Htjet ćete postavljati pitanja o iskustvu, stručnosti i naknadama pojedinaca da biste utvrdili odgovaraju li vašim potrebama.

Pristupačnost za HP-ove proizvode

Sljedeće veze nude informacije o značajkama pristupačnosti i pomoćnoj tehnologiji, ako je moguće, dodanima u različite HP-ove proizvode. Ti će vam resursi pomoći pri odabiru određenih značajki pomoćne tehnologije i proizvoda najprikladnijih za vašu situaciju.

- [HP Elite x3 – mogućnosti pristupačnosti \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-ova računala – mogućnosti pristupačnosti sustava Windows 7](#)
- [HP-ova računala – mogućnosti pristupačnosti sustava Windows 8](#)
- [HP-ova računala – mogućnosti pristupačnosti sustava Windows 10](#)
- [Tablet-računala HP Slate 7 – omogućivanje značajki pristupačnosti na HP-ovu tablet-računalu \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Računala HP SlateBook – omogućivanje značajki pristupačnosti \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Računala HP Chromebook – omogućivanje značajki pristupačnosti na računalu HP Chromebook or Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [HP Shopping – periferni uređaji za HP-ove proizvode](#)

Ako vam je potrebna dodatna podrška za značajke pristupačnosti na HP-ovu proizvodu, posjetite [Obraćanje podršci na stranici 39](#).

Dodatne veze na vanjske partnere i dobavljače mogu poslužiti kao dodatna pomoć:

- [Informacije o Microsoftovoj pristupačnosti \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pristupačnosti na Googleovim proizvodima \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Pomoćne tehnologije sortirane prema vrsti oštećenja](#)
- [Pomoćne tehnologije sortirane prema vrsti proizvoda](#)
- [Dobavljači pomoćnih tehnologija s opisima proizvoda](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

Standardi i zakonodavstvo

Standardi

Odjeljak 508 standarda Federal Acquisition Regulation (FAR) stvorio je američki odbor za pristupačnost radi rješavanja pristupa informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji (ICT) za osobe s tjelesnim, osjetilnim ili kognitivnim poteškoćama. Standardi sadrže tehničke kriterije karakteristične za različite vrste tehnologija, te preduvjete utemeljene na performansama koji se fokusiraju na funkcionalne mogućnosti obuhvaćenih proizvoda. Posebni kriteriji obuhvaćaju softverske aplikacije i operacijske sustave, web-informacije i aplikacije, računala, telekomunikacijske proizvode, videosadržaje i multimedijske sadržaje te samostalne zatvorene proizvode.

Zahtjev 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 stvorila je Europska unija unutar zahtjeva 376 kao osnovu mrežnog alata za javnu nabavu ICT proizvoda. Standard navodi funkcionalne preduvjete pristupačnosti primjenjive na ICT proizvode i servise zajedno s opisom testnih postupaka i metodologije procjene za svaki preduvjet pristupačnosti.

Smjernice za osiguravanje pristupačnosti mrežnih sadržaja (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG)

Smjernice za osiguravanje pristupačnosti mrežnih sadržaja (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG) radne skupine Web Accessibility Initiative (WAI) organizacije W3C web-dizajnerima i razvojnim inženjerima pojednostavnjuje stvaranje web-mjesta koja bolje zadovoljavaju potrebe osoba s invaliditetom ili dobnim ograničenjima. WCAG potiče pristupačnost u velikom broju web-sadržaja (tekst, slike, audio i videosadržaj) i web-aplikacija. WCAG se može precizno testirati, jednostavno ga je shvatiti i koristiti, a web-dizajnerima omogućuje fleksibilnost i inovativnost. WCAG 2.0 odobren je kao [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG posebno rješava prepreke za pristupanje webu na koje nailaze osobe s vizualnim, slušnim, tjelesnim, kognitivnim i neurološkim oštećenjima te stariji korisnici interneta s potrebama za pristupačnošću. WCAG 2.0 pruža karakteristike pristupačnog sadržaja:

- **Pojmljivost** (na primjer, rješavanjem tekstnih alternativa za slike, titlova za zvuk, prilagodljivosti prezentacije i kontrasta boja)
- **Operabilnost** (rješavanjem tipkovničkog pristupa, kontrasta boja, vremenom unosa, izbjegavanjem napadaja i mogućnošću navigacije)
- **Razumljivost** (rješavanjem čitljivosti, prediktivnosti i pomoći pri unosu)
- **Robusnost** (na primjer, rješavanjem kompatibilnosti s pomoćnim tehnologijama)

Zakonodavstvo i propisi

Pristupačnost IT-a i informacija postalo je područje od sve veće zakonske važnosti. U ovom se odjeljku navode veze na informacije o ključnim zakonima, propisima i standardima.

- [Sjedinjene Američke Države](#)
- [Kanada](#)
- [Europa](#)
- [Velika Britanija](#)
- [Australija](#)
- [U svijetu](#)

Sjedinjene Američke Države

Odjeljak 508 Zakona o rehabilitaciji navodi da uredi moraju identificirati koji se standardi primjenjuju na nabavu ICT-a, izvršiti istraživanje tržišta radi utvrđivanja dostupnosti pristupačnih proizvoda i servisa te dokumentirati rezultate istraživanja tržišta. Sljedeći resursi nude pomoć pri zadovoljavanju preduvjeta Odjeljka 508

- www.section508.gov
- [Kupnja pristupačnih tehnologija](#)

Američki odbor za pristupačnost trenutno ažurira standarde Odjeljka 508. Na taj će se način odgovoriti na nove tehnologije i ostala područja u kojima je potrebno izmijeniti standarde. Dodatne informacije potražite na stranici [Section 508 Refresh](#).

Odjeljak 255 Zakona o telekomunikacijama zahtjeva omogućavanje pristupa telekomunikacijskim proizvodima i uslugama osobama s invaliditetom. FCC-ove odluke obuhvaćaju svu hardversku i softversku opremu telefonske mreže i telekomunikacijsku opremu koja se koristi kod kuće ili u uredu. Takva oprema obuhvaća telefone, bežične slušalice, faks-uređaje, telefonske tajnice i dojavljivače. FCC-ove odluke obuhvaćaju i osnovne i specijalne telekomunikacijske usluge, uključujući redovne telefonske pozive, pozive na čekanju, brzo biranje, prosljeđivanje poziva, računalnu pomoć za imenik, nadzor poziva, identifikaciju pozivatelja, praćenje poziva i ponovno biranje te glasovnu poštu i interaktivne sustave glasovnog odgovora koji pozivateljima nude izbornike za odabir. Dodatne informacije potražite u [informacijama o Odjeljku 255 Federalne komisije za komunikacije](#).

21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)

CVAA ažurira savezni zakon o komunikacijama radi povećanja razine pristupa modernoj komunikaciji osobama s invaliditetom ažuriranjem zakona o pristupačnosti donesenog osamdesetih i devedesetih godina 20. stoljeća radi obuhvaćanja novih digitalnih, širokopojsnih i mobilnih inovacija. Propise je izvršio FCC i dokumentirao kao 47 CFR, dio 14 i dio 79.

- [FCC-ov vodič za CVAA](#)

Ostali američki zakoni i inicijative

- [Zakon o Amerikancima s invaliditetom \(ADA\), Zakon o telekomunikacijama, Zakon o rehabilitaciji i ostali](#)

Kanada

Zakon o pristupačnosti za stanovnike države Ontario s invaliditetom donesen je da bi se razvili i implementirali standardi za omogućavanje pristupačnosti robama, uslugama i objektima stanovnicima Ontarija s invaliditetom te da bi se osobe s invaliditetom uključile u razvoj standarda pristupačnosti. Prvi standard tog zakona standard je servisa za korisnike, ali u procesu razvoja su i standardi za prijevoz,

zapošljavanje, informacije i komunikaciju. Taj se zakon odnosi na tijela države Ontario, zakonodavnu skupštinu, svaku imenovanu tvrtku ili ustanovu u javnom sektoru te svaku osobu ili tvrtku/ustanovu koja pruža robu, usluge ili objekte javnosti ili trećim stranama, a ima barem jednog zaposlenika u Ontario. Mjere pristupačnosti moraju se implementirati najkasnije 1. siječnja 2025. Dodatne informacije potražite u [članku o zakonu o pristupačnosti za stanovnike države Ontario s invaliditetom \(AODA\)](#).

Europa

Objavljen je zahtjev EU-a 376 ETSI Tehničko izvješće ETSI DTR 102 612: "Ljudski čimbenici (HF); europski zahtjevi za pristupačnost za javnu nabavu proizvoda i usluga na području informacijskih i komunikacijskih tehnologija (zahtjev Europske komisije M 376, faza 1)".

Pozadina: tri europske organizacije za standardizaciju oformile su dva usporedna projektna tima radi izvršavanja poslova navedenih u dokumentu Europske komisije "Zahtjev 376 upućen CEN-u, CENELEC-u i ETSI-ju kojim se podržavaju zahtjevi za pristupačnost pri javnoj nabavi proizvoda i usluga u području informacijskih i komunikacijskih tehnologija".

Izvršna grupa ETSI TC Human Factors Specialist Task Force 333 razvila je ETSI DTR 102 612. Dodatne pojedinosti o izvršenom poslu grupe STF333 (na primjer, Uvjeti referenci, specifikacije detaljnih radnih zadataka, vremenski plan posla, prethodne skice, popis primljenih komentara i načini obraćanja zaposlenicima) potražite na stranici [Special Task Force 333](#).

Dijelove koji se odnose na procjenu prikladnog testiranja i shemi sukladnosti izradio je paralelni projekt, detaljno opisan u dokumentu CEN BT/WG185/PT. Dodatne informacije potražite na web-mjestu projektnog tima CEN-a. Dva su projekta usko koordinirana.

- [Projektni tim CEN-a](#)
- [Zahtjev Europske komisije za e-pristupačnost \(PDF 46 kB\)](#)
- [Komisija nije zauzela uočljiv stav glede e-pristupačnosti](#)

Velika Britanija

Zakon o diskriminaciji osoba s invaliditetom (DDA) iz 1995. donesen je da bi web-stranice postale pristupačne slijepima i invalidima u Velikoj Britaniji.

- [Pravilnici W3C za VB](#)

Australija

Australska je vlada objavila plan implementacije dokumenta [Smjernice za pristupačnost web-sadržaja 2.0](#).

Sve web-stranice australske vlade morat će biti sukladne razini A do 2012 te razini AA do 2015. Novi će standard zamijeniti WCAG 1.0, koji je predstavljen kao obavezni preduvjet za agencije 2000.

U svijetu

- [JTC1 Special Working Group on Accessibility \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: Globalna inicijativa za inkluzivni ICT](#)
- [Talijanski zakon o pristupačnosti](#)
- [W3C Web Accessibility Initiative \(WAI\)](#)

Korisni resursi o pristupačnosti i veze

Sljedeće tvrtke ili ustanove mogle bi biti dobri resursi za informacije o invaliditetu i dobnim ograničenjima.



NAPOMENA: to nije potpuni popis. Popis tvrtki i ustanova služi samo u informativne svrhe. HP ne preuzima nikakvu odgovornost glede informacija ni kontakata na koje možete naići na internetu. Popis na ovoj stranici ne znači da ga HP podržava.

Tvrtke ili ustanove

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

Obrazovne ustanove

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin – Madison, Trace Center
- University of Minnesota computer accommodations program

Ostali resursi o invaliditetu

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- Business & Disability network
- EnableMart
- European Disability Forum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable
- Američko ministarstvo pravosuđa – A Guide to disability rights Laws

HP-ove veze

[Naš web-obrazac za kontakt](#)

[HP-ov vodič za udobnost i zaštitu](#)

[HP-ova prodaja u javnom sektoru](#)

Obraćanje podršci



NAPOMENA: podrška je samo na engleskom jeziku.

- Gluhi ili nagluhi korisnici koji imaju pitanja o tehničkoj podršci ili pristupačnosti HP-ovih proizvoda:
 - Upotrijebite TRS/VRS/WebCapTel da biste nazvali (877) 656-7058 od ponedjeljka do petka od 6.00 do 21.00 po planinskom vremenu.
- Korisnici s drugim oblicima invaliditeta ili dobnim ograničenjima koji imaju pitanja o tehničkoj podršci ili pristupačnosti HP-ovih proizvoda mogu odabrati jednu od sljedećih mogućnosti:
 - Nazovite (888) 259-5707 od ponedjeljka do petka od 6.00 do 21.00 po planinskom vremenu.
 - Ispunite [obrazac za kontakt za osobe s invaliditetom ili dobnim ograničenjima](#).